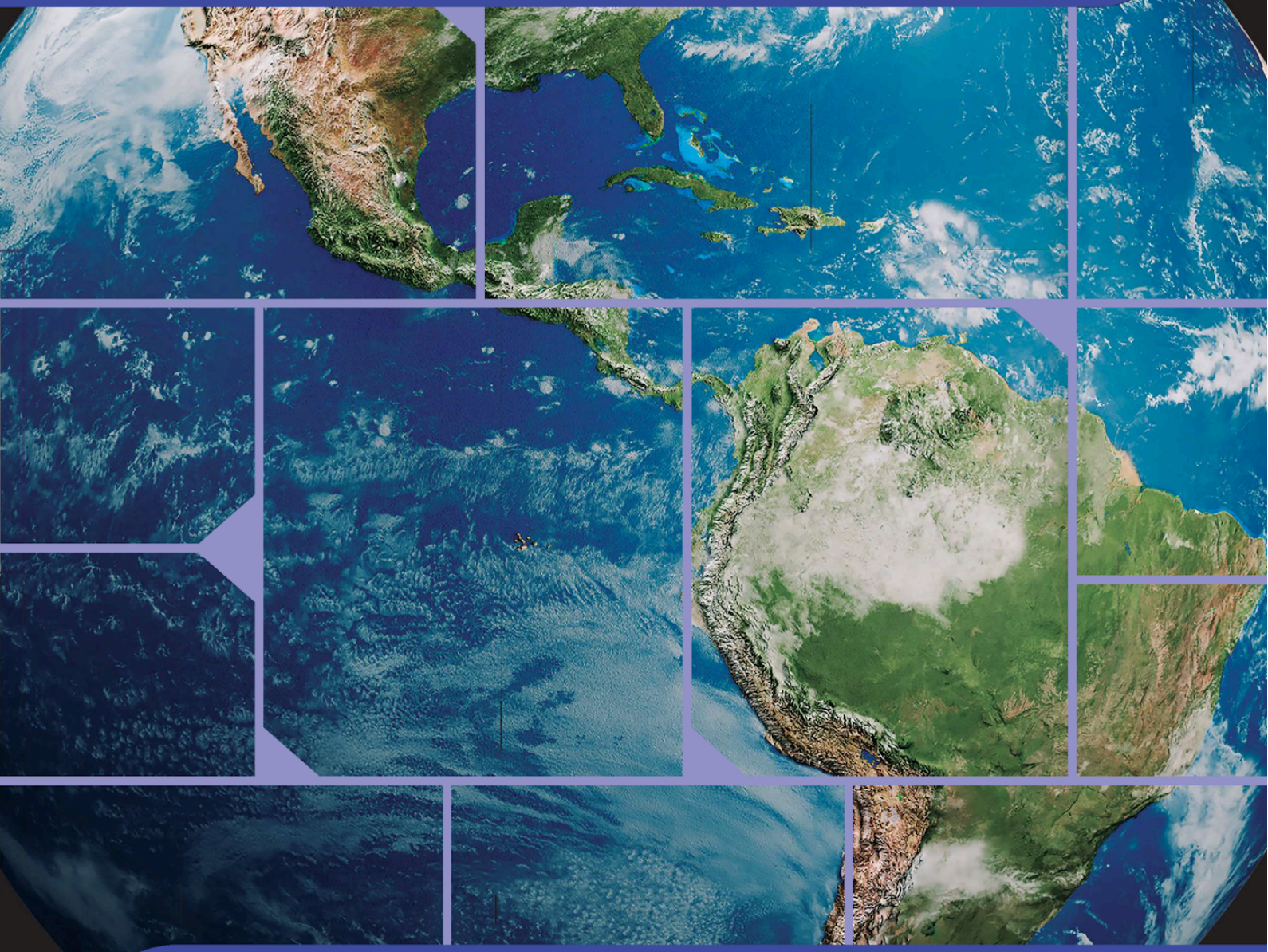
CLIMATESCANNER



Presented by

INTOSAI

INTOSAI Working Group on Environmental Auditing

FEDERAL COURT OF ACCOUNTS TCU

Support

BNDES

IDB

UNDP

Web Application User Guide

Guía del Usuario de la Aplicación Web

Summary

A. Links for quick access
Enlaces para acceso rápido 4

B. Registering on the TCU website
Registro en el sitio web del TCU 5

C. Logging in to the ClimateScanner web application
Iniciar sesión en la aplicación web ClimateScanner. 8

D. Using the ClimateScanner web application
Uso de la aplicación web de ClimateScanner 11

a. Entity 11

b. Country Profile 13

1. Overview 13

1.1. Overview 13

2. Climate Profile Perfil Climático 14

2.1. Country UNFCCC Classification
Clasificación del País según la CMNUCC 14

2.2. Emission targets for 2030 and 2050
Objetivos de emisión para 2030 y 2050 15

2.3. Net GHG Emissions
Emisiones netas de GEI 15

2.4. Net GHG emissions per sector
Emisiones netas de GEI por sector 16

2.5. Key climate vulnerable areas
Áreas clave vulnerables al clima 17

2.6. Documents Documentos 18

2.7. Main climate laws or regulations
Principales leyes o regulaciones climáticas 19

2.8. Main public organizations
Principales organizaciones públicas 19

3. Sources Fuentes 20

3.1. Sources Fuentes 20

c. Assessments
Evaluaciones 21

4. Assessing the item's level of implementation
Evaluación del nivel de implementación del ítem 22

5. Evidence
Evidencia 24

6. Components – Special cases
Componentes - Casos Especiales 28

6.1. Sectoral components P4 and P5
Componentes sectoriales P4 y P5 28

6.2. Financial components F2 and F3
Componentes financieros F2 y F3 29

7. Preview
Preview 30

8. Finishing the assessment
Finalizando la evaluación 31

E. Troubleshooting: Resetting your password on the TCU website
Solución de problemas: Restablecimiento de su contraseña en el sitio web del TCU 32

F. Troubleshooting: error “Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página”
Solución de problemas: error "Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página" 36

A. Links for quick access

Enlaces para acceso rápido

1. Access the ClimateScanner web app, to make your country's assessment:
   Acceda la aplicación web ClimateScanner, para realizar la evaluación de tu país:
   https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate
2. Access the ClimateScanner web app, in its training environment.
   Here you can explore the tool without concerns about filling in with real data.
   Acceda a la aplicación web ClimateScanner, en su ambiente de entrenamiento.
   Aquí puedes explorar la herramienta sin preocuparte por completarla con datos reales.
   https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate_training
3. Register on the TCU website – English page:
   https://siga.apps.tcu.gov.br/novo_cadastro_estrangeiro.html?lang=en
   Regístrese en el sitio web del TCU – Página em español:
   https://siga.apps.tcu.gov.br/novo_cadastro_estrangeiro.html?lang=es
4. Access the ClimateScanner Community, our forum and communication center:
   Acceda a la Comunidad ClimateScanner, nuestro foro y centro de comunicación:
   https://isc.tcu.gov.br/ead/course/view.php?id=566
5. Request a password reset or recover your user:
   https://siga.apps.tcu.gov.br/senha.html?lang=en
   Solicite un restablecimiento de contraseña o recupere su usuario:
   https://siga.apps.tcu.gov.br/senha.html?lang=es
6. For any issues regarding access, please contact climate.app@tcu.gov.br
   or Auditor João Paulo Jorge de Oliveira via WhatsApp at +55 61 9 9965-4111.
   Para cualquier problema relacionado con el acceso, comuníquese con
   climate.app@tcu.gov.br o al Auditor João Paulo Jorge de Oliveira vía WhatsApp al +55 61 9 9965-4111.

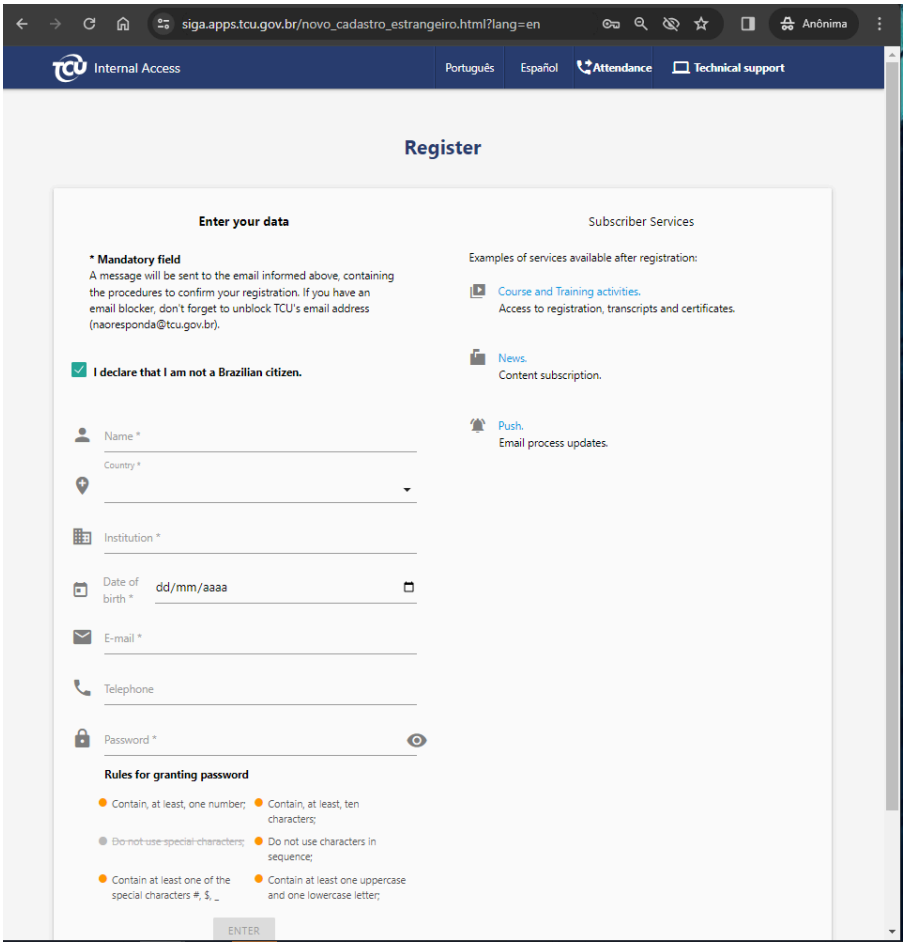
B. Registering on the TCU website
Registro en el sitio web del TCU

1. If you already have an account on the TCU website, there's no need to register again. Simply proceed to section:
   Si ya tienes una cuenta en el sitio web de TCU, no es necesario registrarte nuevamente. Simplemente procede a la sección:
   C. Logging in to the ClimateScanner web application
   Iniciar sesión en la aplicación web ClimateScanner.

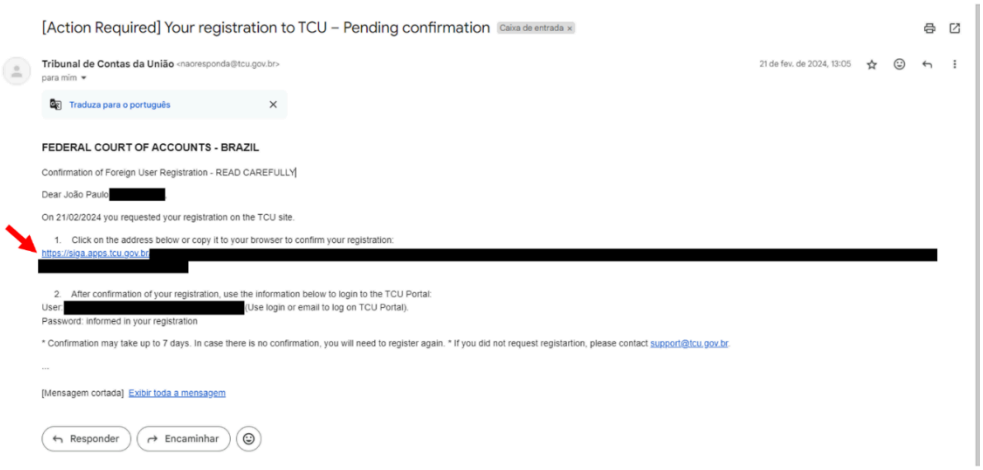
If you need help recovering a password, go to section:
Si necesitas ayuda para recuperar una contraseña, ve a la sección
E. Troubleshooting: Resetting your password on the TCU website
Solución de problemas: Restablecimiento de su contraseña en el sitio web del TCU

However, if you do not have an account on the TCU website, you will need to create one. To do so, please follow the steps below.
Sin embargo, si no tienes una cuenta en el sitio web de TCU, deberás crear una. Para hacerlo, por favor sigue los pasos a continuación.

2. Access the link https://siga.apps.tcu.gov.br/novo_cadastro_estrangeiro.html?lang=en.
   You should see a form as shown below.
   Insert your data for registration.
   Note that:
   Acceda al enlace https://siga.apps.tcu.gov.br/novo_cadastro_estrangeiro.html?lang=es.
   Debes ver un formulario como se muestra a continuación. Inserte sus datos para registrarse. Tenga en cuenta que:
   2.1. When the system asks for a special character, it must be "#", "$" or "_".
   It does not accept "@", "!" or others.
   Cuando el sistema solicite un carácter especial, debe ser "#", "$" o "_". No se aceptan "@", "!" u otros.
   2.2. In case the user is evaluating/assessing a country different from their nationality, the country selected should be the one the user will evaluate/assess in the ClimateScanner application, not the country of their nationality.
   En caso de que el usuario esté evaluando/analizando un país diferente al de su nacionalidad, el país seleccionado debe ser aquel en el que el usuario evaluará/analizará en la aplicación ClimateScanner, no el país de su nacionalidad.

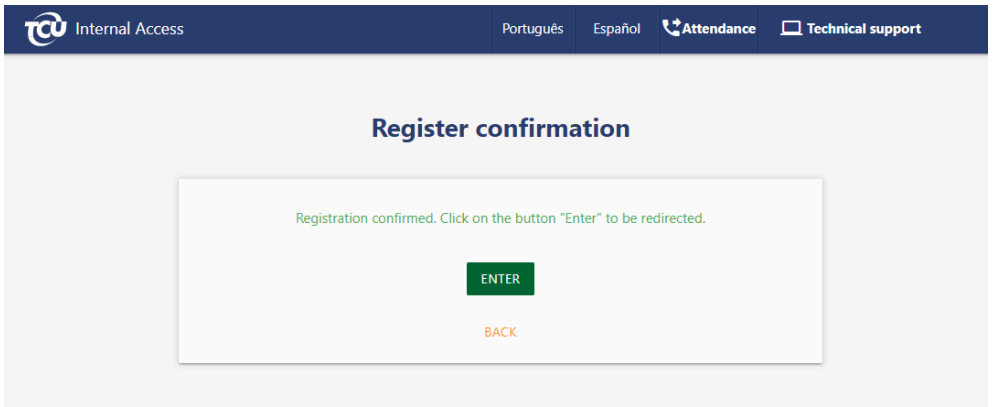


3. After completing the registration, the system will send you an email with a link to confirm your registration (in the section pointed in the image below). Click on the link to confirm.
   Después de completar el registro, el sistema le enviará un correo electrónico con un enlace para confirmar su registro (en la sección indicada en la imagen a continuación). Haga clic en el enlace para confirmar.



4. You should see a confirmation screen as the one shown below.
   Deberías ver una pantalla de confirmación como la que se muestra a continuación.
   Deberías ver una pantalla de confirmación como la que se muestra a continuación.

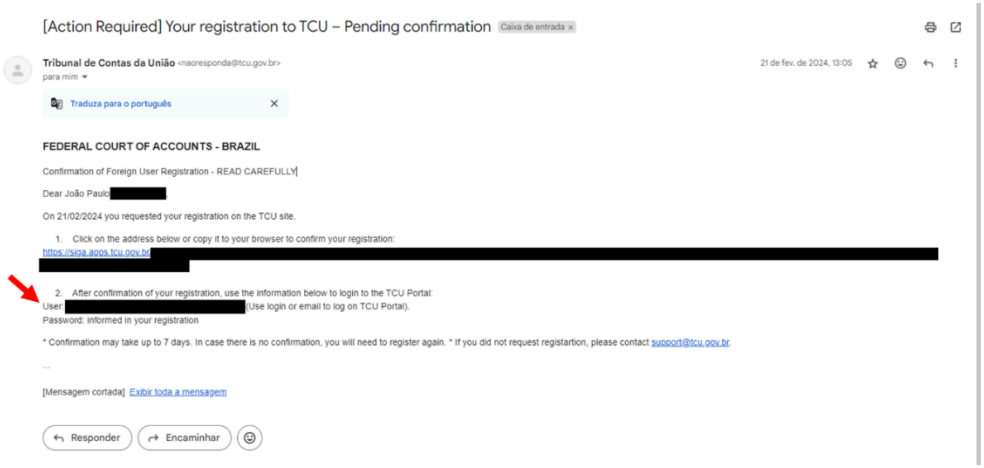
4.1. Note that the “Enter” button in this screen will **not** work for ClimateScanner users, since it will not redirect to the correct address.
Ten en cuenta que el botón "Enter" en esta pantalla no funcionará para los usuarios de ClimateScanner, ya que no redirigirá a la dirección correcta.



5. In order to receive the access permission for the ClimateScanner web app, the user should send an email to climate.app@tcu.gov.br, requesting access and informing:
Para recibir el permiso de acceso a la aplicación web ClimateScanner, el usuario debe enviar un correo electrónico a climate.app@tcu.gov.br, solicitando acceso e informando lo siguiente:

5.1. The e-mail address used on the registration.
El correo electrónico utilizado en el registro.

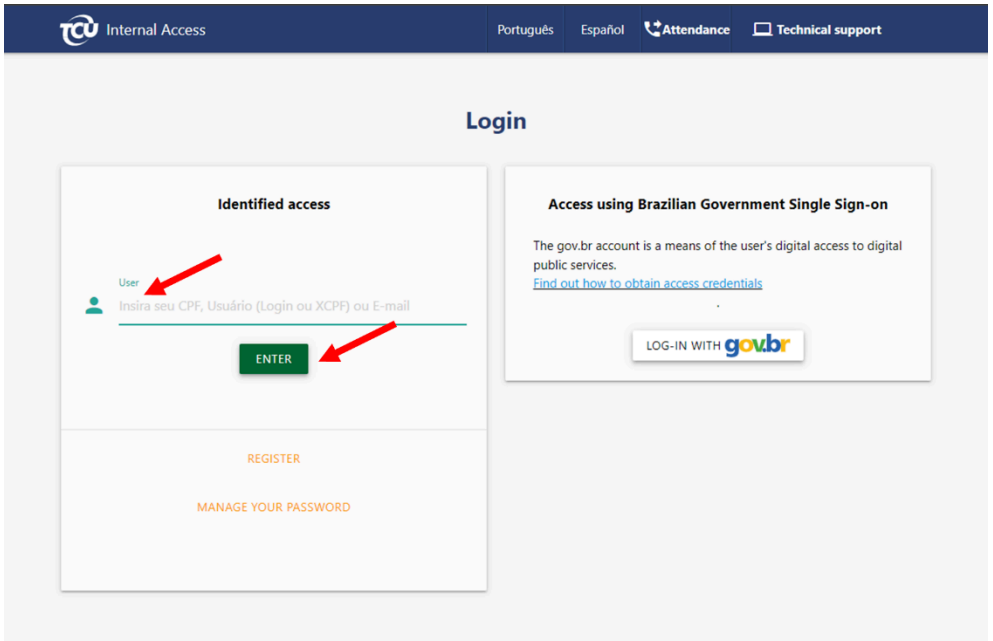
5.2. The user generated by the system and informed in the confirmation e-mail (in the section pointed in the image below).
El usuario generado por el sistema e informado en el correo electrónico de confirmación (en la sección señalada en la imagen a continuación).



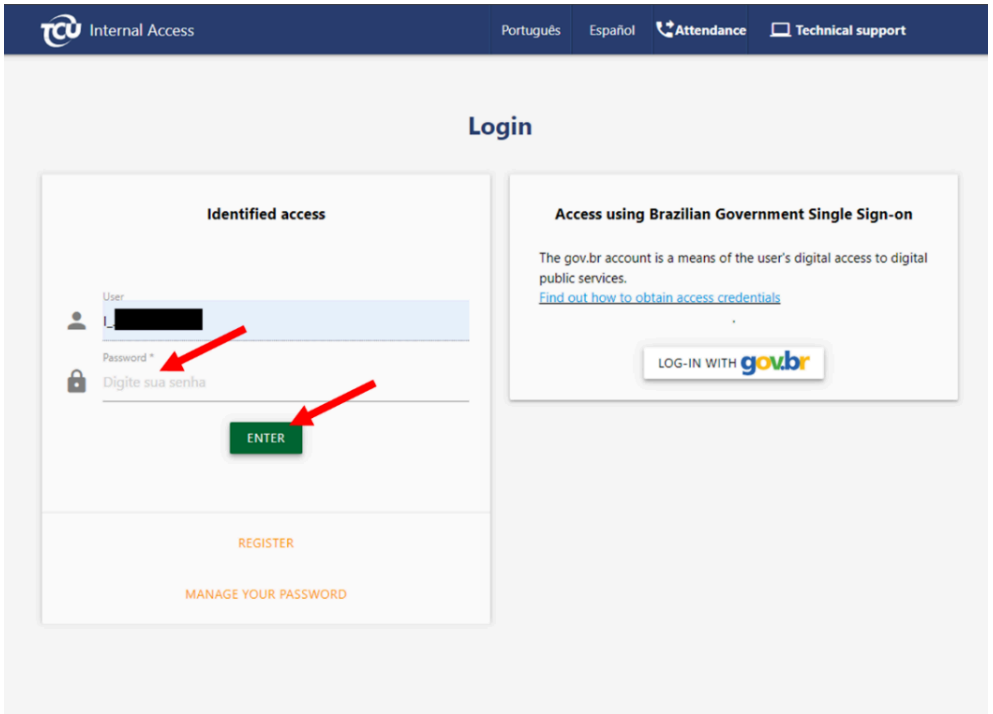
6. After the access profile to the ClimateScanner application has been granted, the user will receive a welcome e-mail.
Después de que se haya otorgado el perfil de acceso a la aplicación ClimateScanner, el usuario recibirá un correo electrónico de bienvenida.
7. To access the ClimateScanner application, refer to section C of this guide.
Para acceder a la aplicación ClimateScanner, consulta la sección C de esta guía.

C. Logging in to the ClimateScanner web application
Iniciar sesión en la aplicación web ClimateScanner.

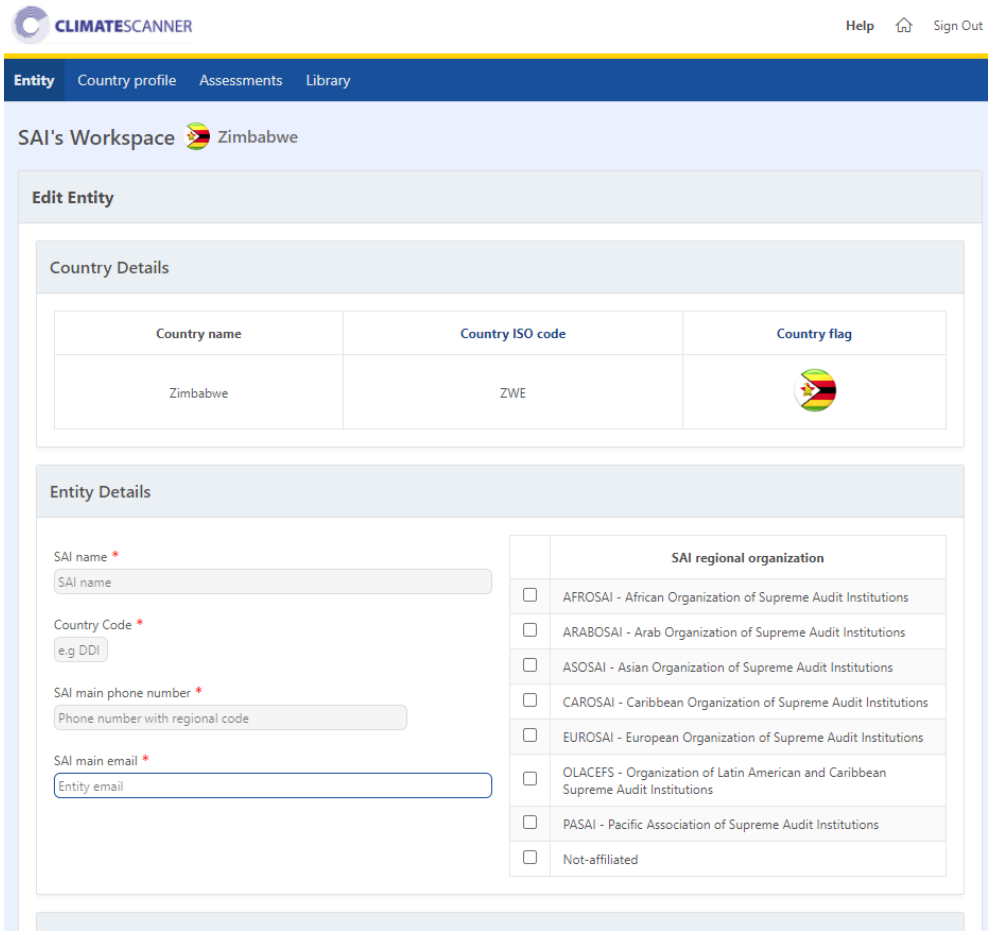
1. After access to ClimateScanner has been granted (item B in this guide), the application can be accessed at:
   Después de que se haya otorgado el acceso a ClimateScanner (ítem B de esta guía), la aplicación se puede acceder en:
   https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate.
2. Enter your email or user (informed in the confirmation e-mail sent during registration) and then click Enter.
   Ingresa tu correo electrónico o usuario (informado en el correo electrónico de confirmación enviado durante el registro) y luego haz clic en "Acceder" (Entrar).



3. Insert your password and click “Enter”:
   Ingresa tu contraseña y haz clic en "Acceder".



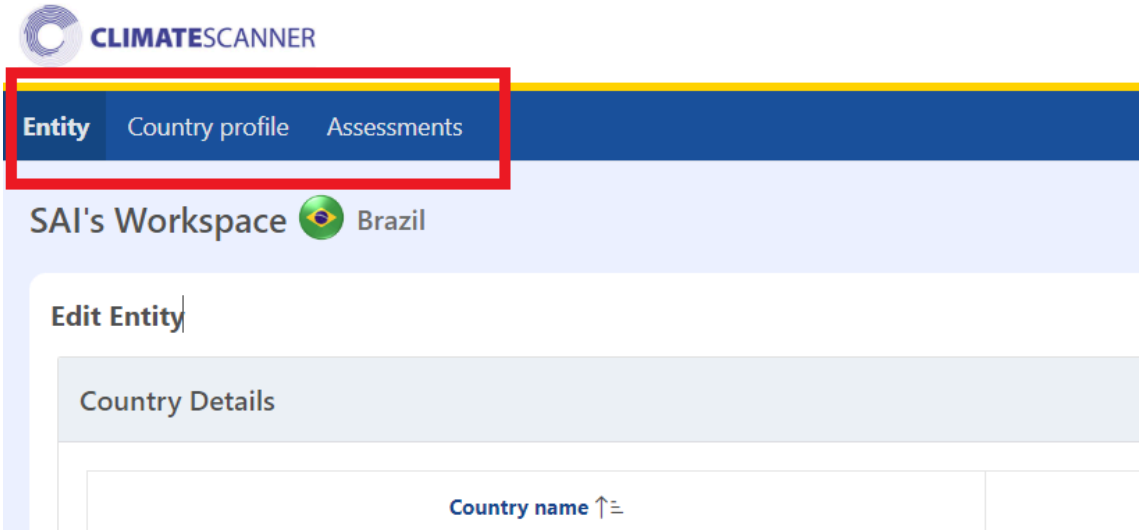
4. You should access the ClimateScanner home page:
   Debes acceder a la página de inicio de ClimateScanner:



5. To continue, refer to section **Using the ClimateScanner web application**.
   Para continuar, consulta la sección Uso de la aplicación web ClimateScanner.
6. If you see an error saying “Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página.”, refer to item F of this guide.
   Si ves un error que dice "Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página.", consulta él ítem F em esta guía.

D. Using the ClimateScanner web application
Uso de la aplicación web de ClimateScanner

1. After logging in, the user will be directed to the Entity segment.
   Después de iniciar sesión, el usuario será dirigido al segmento "Entity".
2. The ClimateScanner web application has 3 main segments:
   La aplicación web de ClimateScanner tiene 3 segmentos principales:
   - 2.1. Entity, where you can input data from your Supreme Audit Institutions (SAI) and from the individuals who will be conducting the evaluation.
     "Entity", donde puedes ingresar datos de tus Entidades Fiscalizadoras Superiores (EFS) y de las personas que llevarán a cabo la evaluación.
   - 2.2. Country profile, for inputting important contextual data of the country, both sociodemographic and those related to climate issues.
     "Country profile", para ingresar datos contextuales importantes del país, tanto sociodemográficos como relacionados con problemas climáticos.
   - 2.3. Assessments, where you will conduct the assessment of your national governments' actions to address climate change.
     "Assessments", donde llevarás a cabo la evaluación de las acciones de los gobiernos nacionales para abordar el cambio climático.



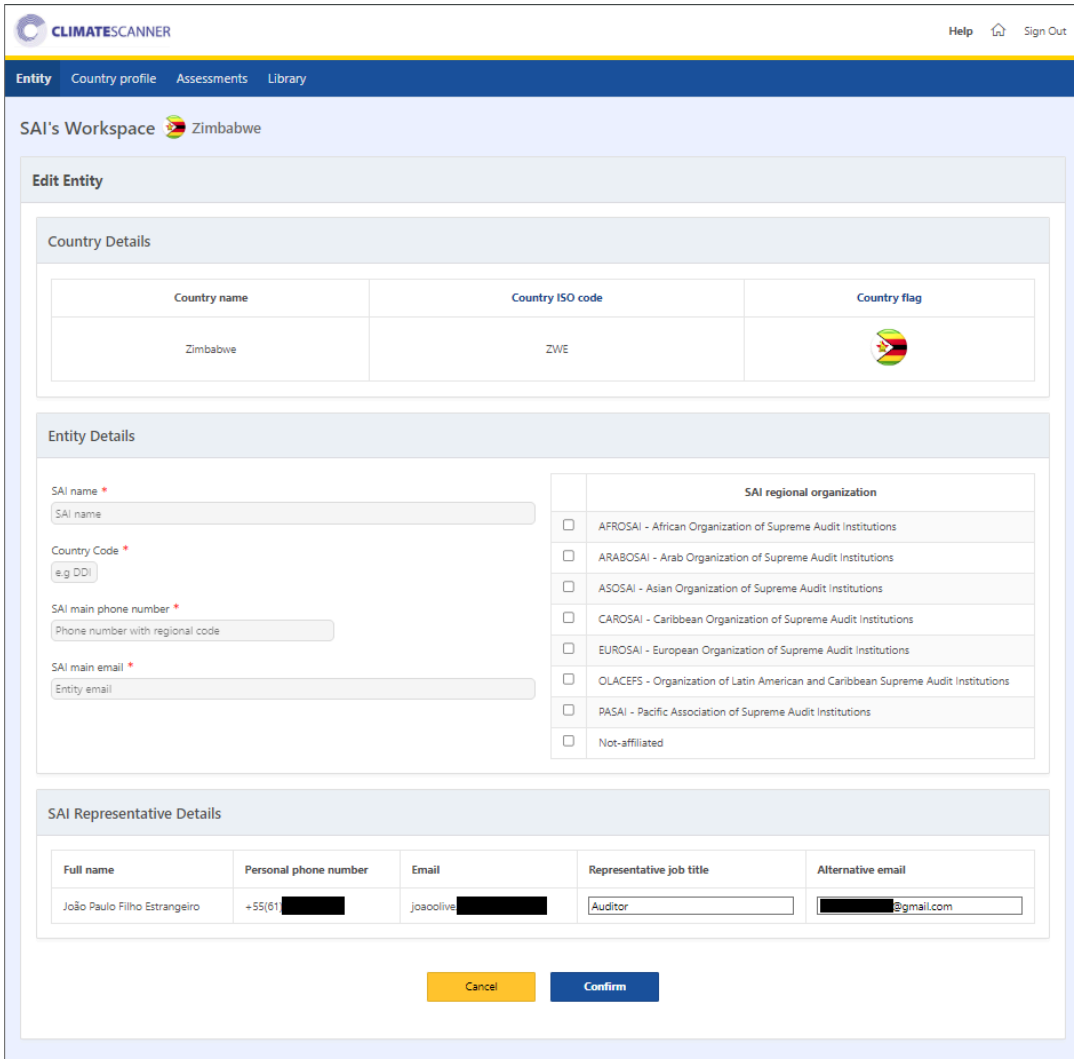
3. The next paragraphs will describe each main segment.
   Los próximos párrafos describirán cada segmento principal.

a. Entity

4. On this page, there are 3 sections:
   En esta página, hay 3 secciones:
   - 4.1. Country details: this section will be already filled in by TCU.
     "Country details": esta sección ya estará completada por el TCU.
   - 4.2. Entity details: please, enter your SAI's data here.
     "Entity details": por favor, ingrese aquí los datos de su EFS.
   - 4.3. SAI Representative Details: in this section, please enter the data from the people who will perform the evaluation.
     "SAI Representative Details": en esta sección, por favor ingrese los datos de las personas que realizarán la evaluación.

4.3.1. The full name, phone and main email will be already filled in from the registration on the TCU website.
El nombre completo, teléfono y correo electrónico principal ya estarán completados según el registro en el sitio web del TCU.

4.3.2. Please, enter the job title and an alternative email for each evaluator.
Por favor, ingrese el título del puesto y un correo electrónico alternativo para cada evaluador.



5. After registering this information, press the “Confirm” button to start filling out the next segment, the Country profile.
Después de registrar esta información, haga clic en "Confirmar" para comenzar a completar el siguiente segmento, el “Country profile”.

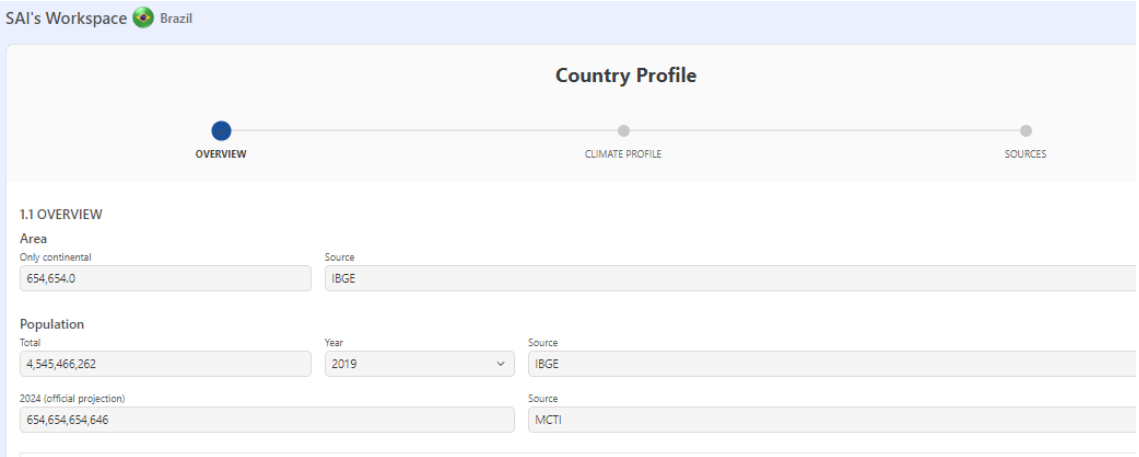
b. Country Profile

6. Following the ClimateScanner framework, this section is for inputting important contextual data of the country, both sociodemographic and those related to climate issues. Although filling out this section is not mandatory, we encourage users to do so. When we consolidate and publicize the evaluation results, this information will provide an important context for the viewer.
   Siguiendo el framework de ClimateScanner, esta sección está destinada a ingresar datos contextuales importantes del país, tanto sociodemográficos como relacionados con problemas climáticos. Aunque completar esta sección no es obligatorio, alentamos a los usuarios a hacerlo. Cuando consolidemos y publiquemos los resultados de la evaluación, esta información proporcionará un contexto importante para el espectador.

1. Overview

1.1. Overview

7. This section asks for the area and population of the country, as well as the sources of the information and, in the case of the official population data, the year to which the information refers.
   Esta sección solicita el área y la población del país, así como las fuentes de la información y, en el caso de los datos oficiales de población, el año al que se refiere la información.



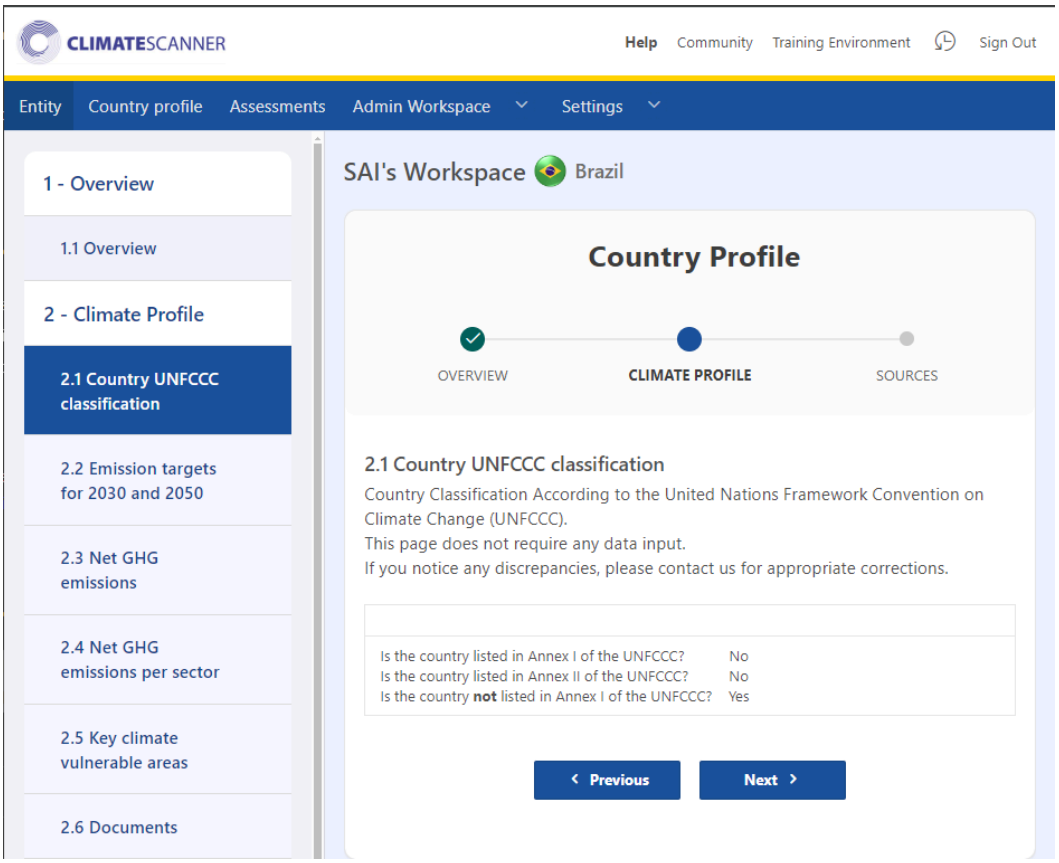
8. The bottom of the page will already include some country information that was imported by the TCU from the following sources. If you notice any discrepancies, please contact us for appropriate corrections.
   El fondo de la página ya incluirá información sobre el país que fue importada por el TCU de las siguientes fuentes. Si observas alguna discrepancia, por favor contáctanos para las correcciones apropiadas.
   - Human Development Index (HDI) / Source: United Nations Development Programme (UNDP)
     Índice de Desarrollo Humano (IDH) / Fuente: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)
   - Gross Domestic Product (GDP) / Source: World Bank
     Producto Interno Bruto (PIB) / Fuente: Banco Mundial

- Gini Coefficient / Source: World Bank
  Coeficiente de Gini / Fuente: Banco Mundial

2. Climate Profile
Perfil Climático

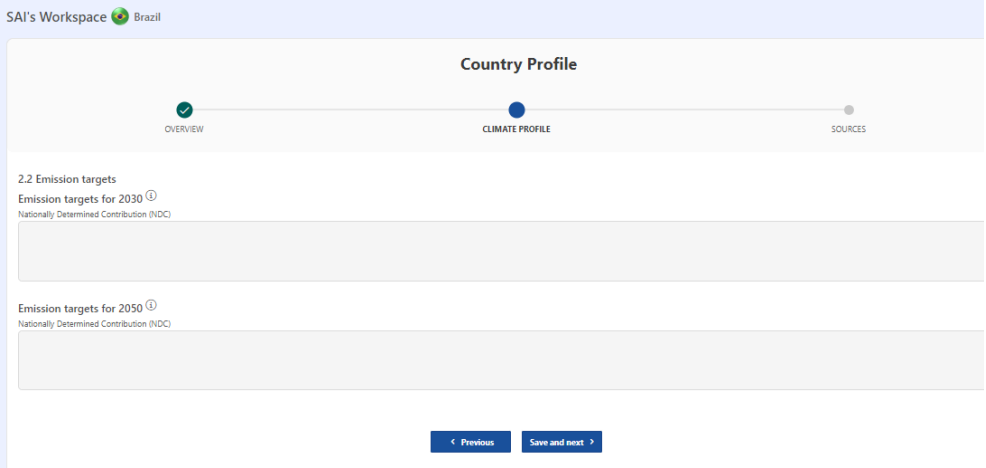
2.1. Country UNFCCC Classification
Clasificación del País según la CMNUCC

9. The data here was imported from the UNFCCC database. If you notice any discrepancies, please contact us for appropriate corrections.
   Los datos aquí fueron importados de la base de datos de la UNFCCC. Si notas alguna discrepancia, por favor contáctanos para correcciones apropiadas.



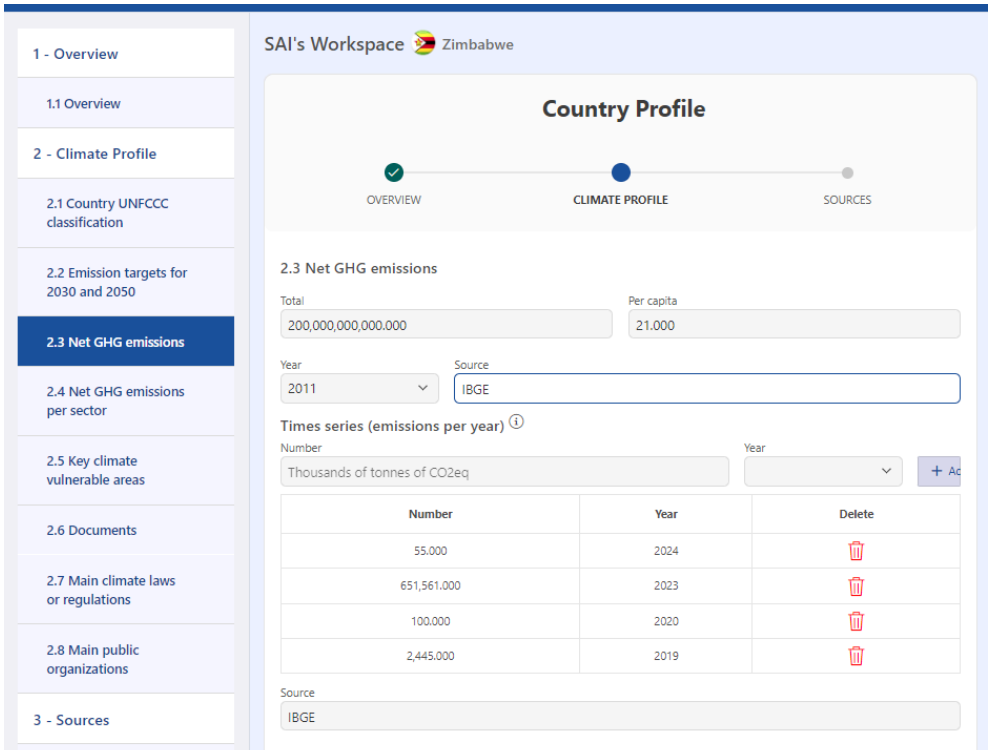
2.2. Emission targets for 2030 and 2050
Objetivos de emisión para 2030 y 2050

10. The emission targets outlined in the NDC for 2030 and 2050 should be stated (e.g., percentage of reduction compared to a certain year, or number of tons CO2eq).
The information should be summarized in up to 500 characters (in each text field).
Los objetivos de emisión establecidos en la CDN para 2030 y 2050 deben ser indicados (por ejemplo, porcentaje de reducción en comparación con un año específico, o número de toneladas CO2eq). La información debe ser resumida en hasta 500 caracteres (en cada campo de texto).



2.3. Net GHG Emissions
Emisiones netas de GEI

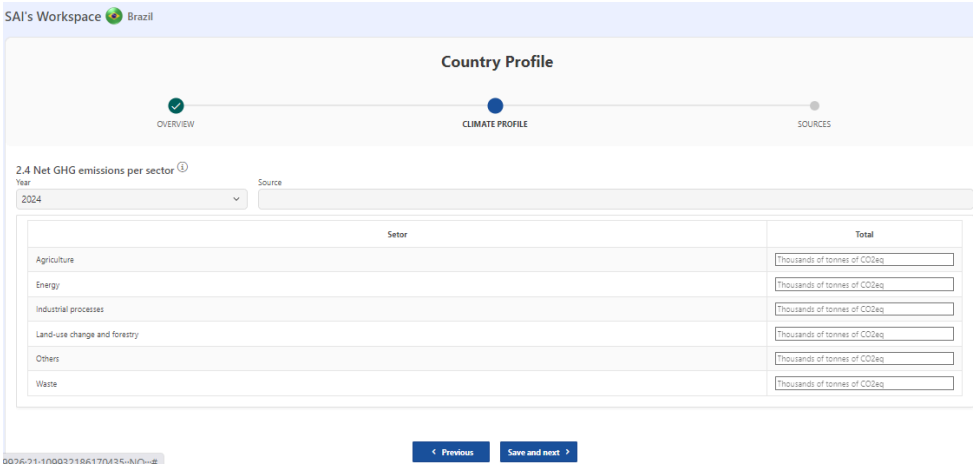
8. Please input both the total emissions and per capita emissions for the latest available official data year. The year of the information should also be provided.
Por favor, ingresa tanto las emisiones totales como las emisiones per cápita para el año más reciente de datos oficiales disponibles. También se debe proporcionar el año de la información.
9. The total emissions for different years should also be reported. The goal is to build a graph with the time series. At least three years are required for the application to build an image.
Las emisiones totales para diferentes años también deben ser reportadas. El objetivo es construir un gráfico con la serie temporal. Se requieren al menos tres años para que la aplicación construya una imagen.
10. Note that:
Ten en cuenta que:
    10.1. The unit used for total emissions per year is **thousands** of tonnes of CO2eq.
    La unidad utilizada para las emisiones totales por año es miles de toneladas de CO2eq.
    10.2. The unit used for emissions per capita the unit used is tonnes of CO2eq.
    La unidad utilizada para las emisiones per cápita es toneladas de CO2eq.
    10.3. If there is no official information, data from www.climatewatchdata.org can be used.
    Si no hay información oficial, se pueden usar datos de www.climatewatchdata.org.
    10.4. The source of the data should also be reported.
    La fuente de los datos también debe ser reportada.



2.4. Net GHG emissions per sector

Emisiones netas de GEI por sector

11. Please input the total emissions by sector for the latest available official data year. The year of the information should also be provided.
    Por favor, ingresa las emisiones totales por sector para el año más reciente de datos oficiales disponibles. También se debe proporcionar el año de la información.
12. Note that:
    Ten en cuenta que:
    - 12.1. The unit used for total emissions per sector is **thousands** of tonnes of CO2eq.
      La unidad utilizada para las emisiones totales por sector es miles de **toneladas** de CO2eq.
    - 12.2. If there is no official information, data from www.climatewatchdata.orgcan be used.
      Si no hay información oficial, se pueden usar datos de www.climatewatchdata.org.
    - 12.3. The source of the data should also be reported.
      La fuente de los datos también debe ser reportada.

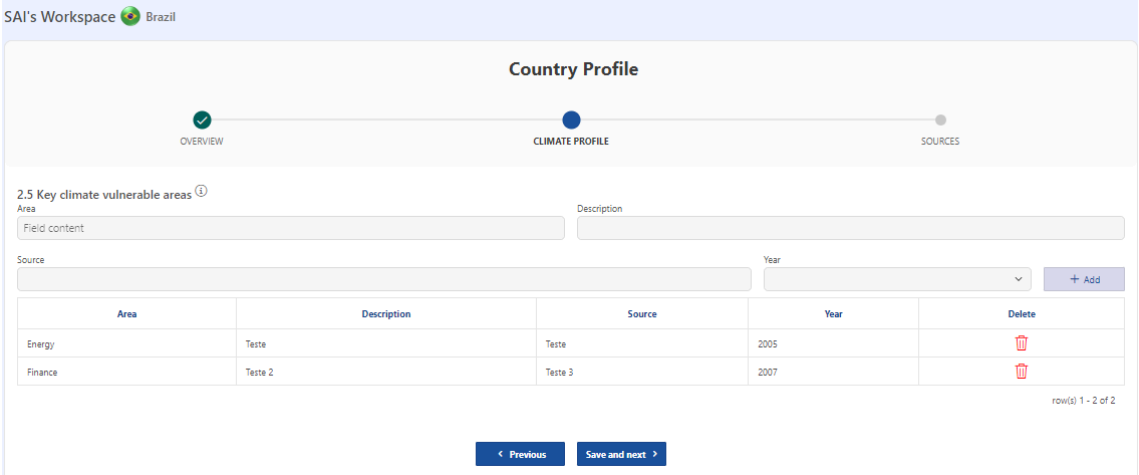


2.5. Key climate vulnerable areas
Áreas clave vulnerables al clima

13. Please input the key areas where your country is most vulnerable to the impacts of climate change.
Por favor, ingresa las áreas clave donde tu país es más vulnerable a los impactos del cambio climático.

13.1. Examples for field “Area”: “energy systems”, “food security”, “human health”, “planned relocation and resettlement”, “urban and infrastructure systems”, etc.
Ejemplos para el campo "Área": "sistemas de energía", "seguridad alimentaria", "salud humana", "reubicación y reasentamiento planificados", "sistemas urbanos e infraestructura", etc.

13.2. In “Description”, you have the option to provide details for each of the areas previously informed (within a 500-character limit).
En "Descripción", tienes la opción de proporcionar detalles para cada una de las áreas previamente informadas (dentro de un límite de 500 caracteres).

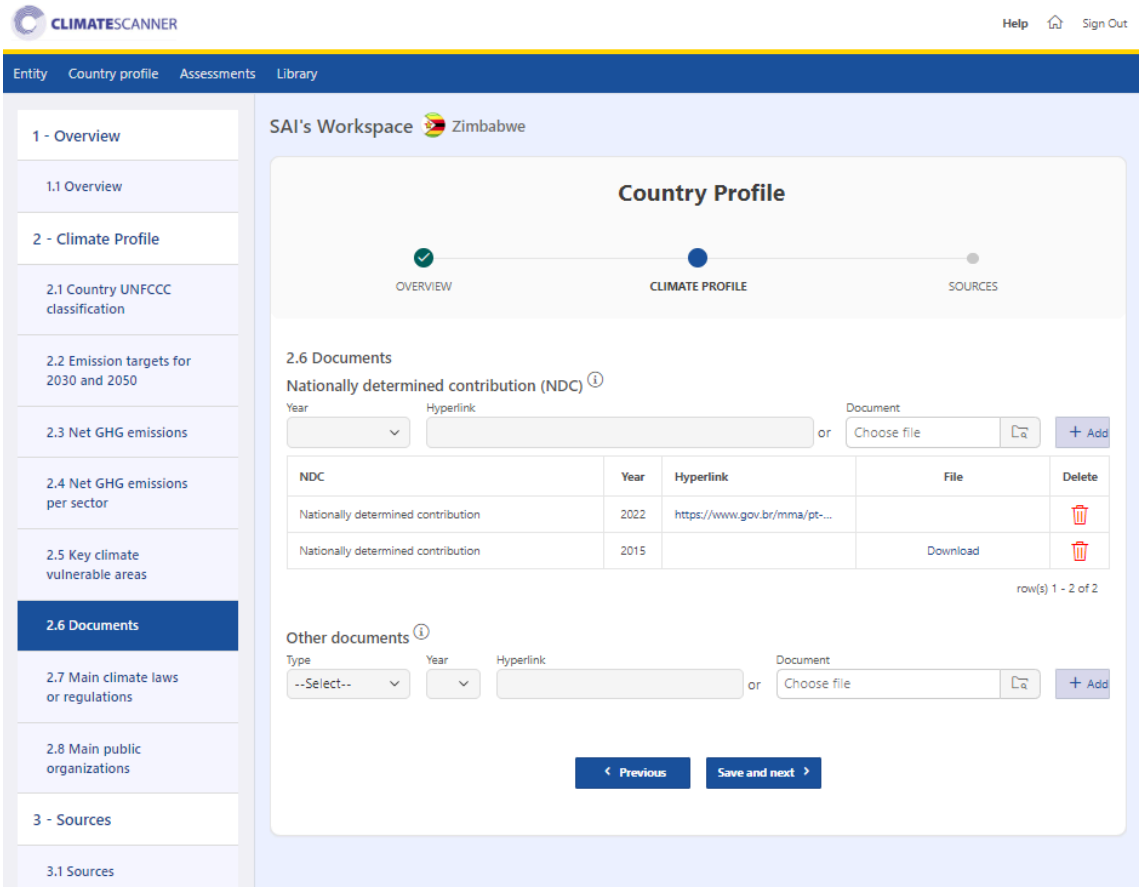


2.6. Documents
Documentos

14. On this page, please insert the main documents related to international commitments regarding the climate.
En esta página, por favor inserta los documentos principales relacionados con los compromisos internacionales respecto al clima.

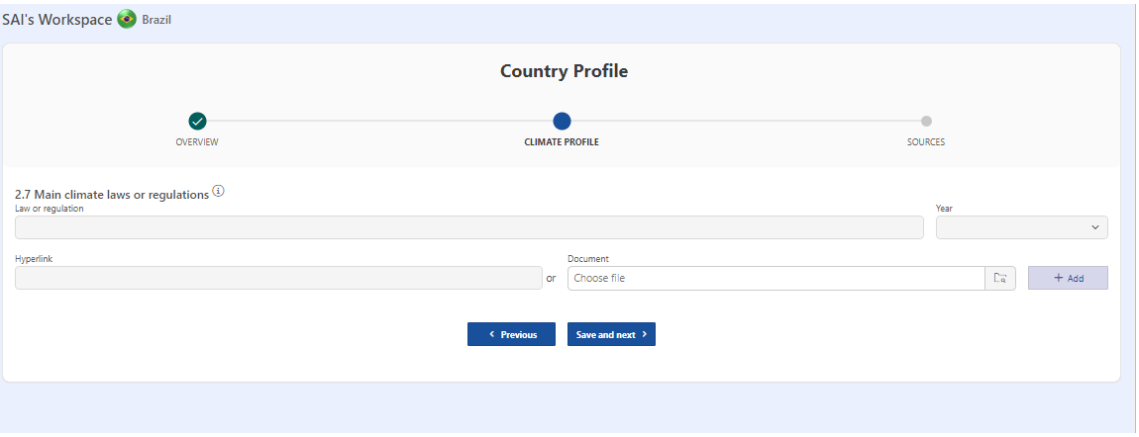
    14.1. The most recent NDC should be uploaded, and NDCs from previous years can also be included.
    Debe cargarse la CDN más reciente, y también se pueden incluir CDNs de años anteriores.

    14.2. In addition, it is desirable to upload other documents related to climate agreements, such as biennial reports, greenhouse gas inventories, long-term strategies (LTS), national adaptation plans, and national communications.
    Además, es deseable cargar otros documentos relacionados con acuerdos climáticos, como informes bienales, inventarios de gases de efecto invernadero, estrategias a largo plazo (ELP), planes de adaptación nacional y comunicaciones nacionales.



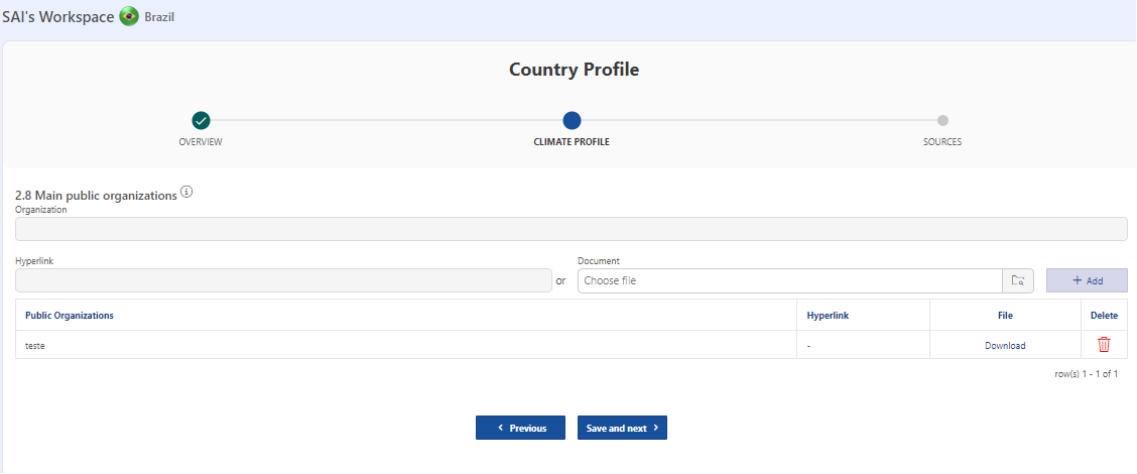
2.7. Main climate laws or regulations
Principales leyes o regulaciones climáticas

15. Please provide the main laws and regulations about climate change in your country. The required information is the title (or number) of the document, the year, and the document itself (link, document upload, or both).
Por favor, proporciona las principales leyes y regulaciones sobre el cambio climático en tu país. La información requerida es el título (o número) del documento, el año y el documento en sí (enlace, carga del documento o ambos).



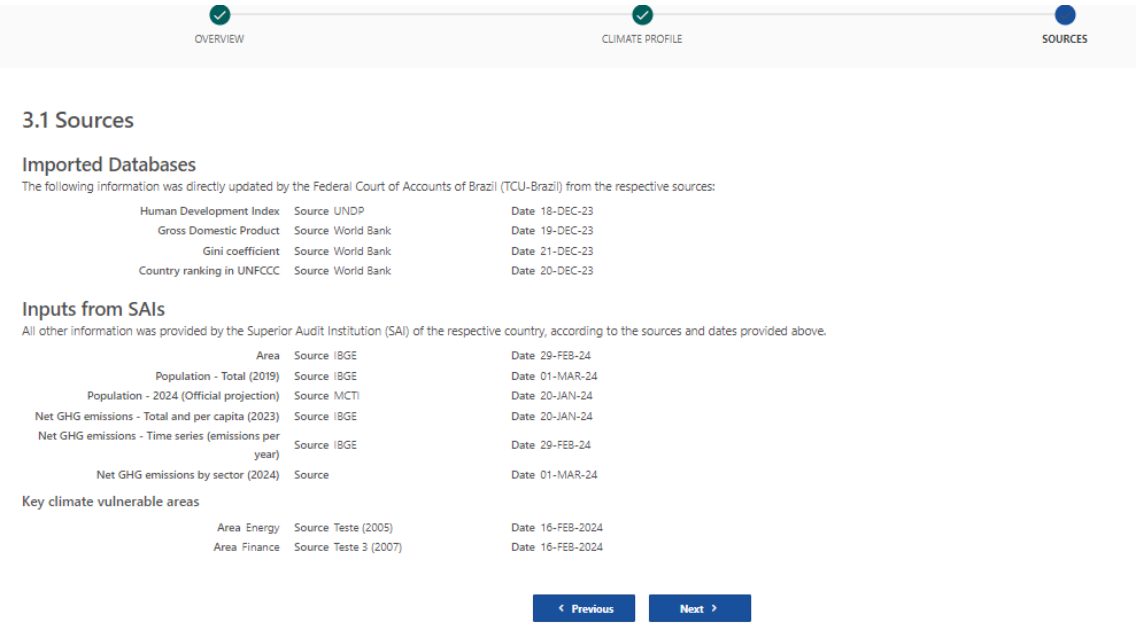
2.8. Main public organizations
Principales organizaciones públicas

16. Please list the primary governmental organizations that deal with climate issues in your country. This may include ministerial departments, collective bodies such as multi-stakeholder committees, and councils.
The required information is the organization title and one reference (organization's website, document upload, or both).
Por favor, enumera las principales organizaciones gubernamentales que se ocupan de asuntos climáticos en tu país. Esto puede incluir departamentos ministeriales, organismos colectivos como comités multisectoriales y consejos.
La información requerida es el título de la organización y una referencia (sitio web de la organización, carga de documentos o ambos).



3. Sources
Fuentes
3.1. Sources
Fuentes

17. On this page, we list the sources of the information identified in the previous sections. “Imported databases” brings the sources for the information that were imported by TCU. “Inputs from SAIs” brings the sources for the information that were provided by the user in the previous pages (1. Overview and 2. Climate Profile).
    En esta página, enumeramos las fuentes de la información identificada en las secciones anteriores. “Imported databases” proporciona las fuentes para la información que fue importada por TCU. “Inputs from SAIs” proporciona las fuentes para la información que fue proporcionada por el usuario en las páginas anteriores (1. Overview and 2. Climate Profile).
18. Please note that the dates listed in the right column indicate when the information was entered into the system, **not** the date of the data itself.
    Ten en cuenta que las fechas enumeradas en la columna derecha indican cuándo se ingresó la información en el sistema, **no** la fecha de los datos en sí.
19. It should be highlighted that the SAI conducting the evaluation is responsible for the information provided.
    Debe destacarse que la EFS que realiza la evaluación es responsable de la información proporcionada.

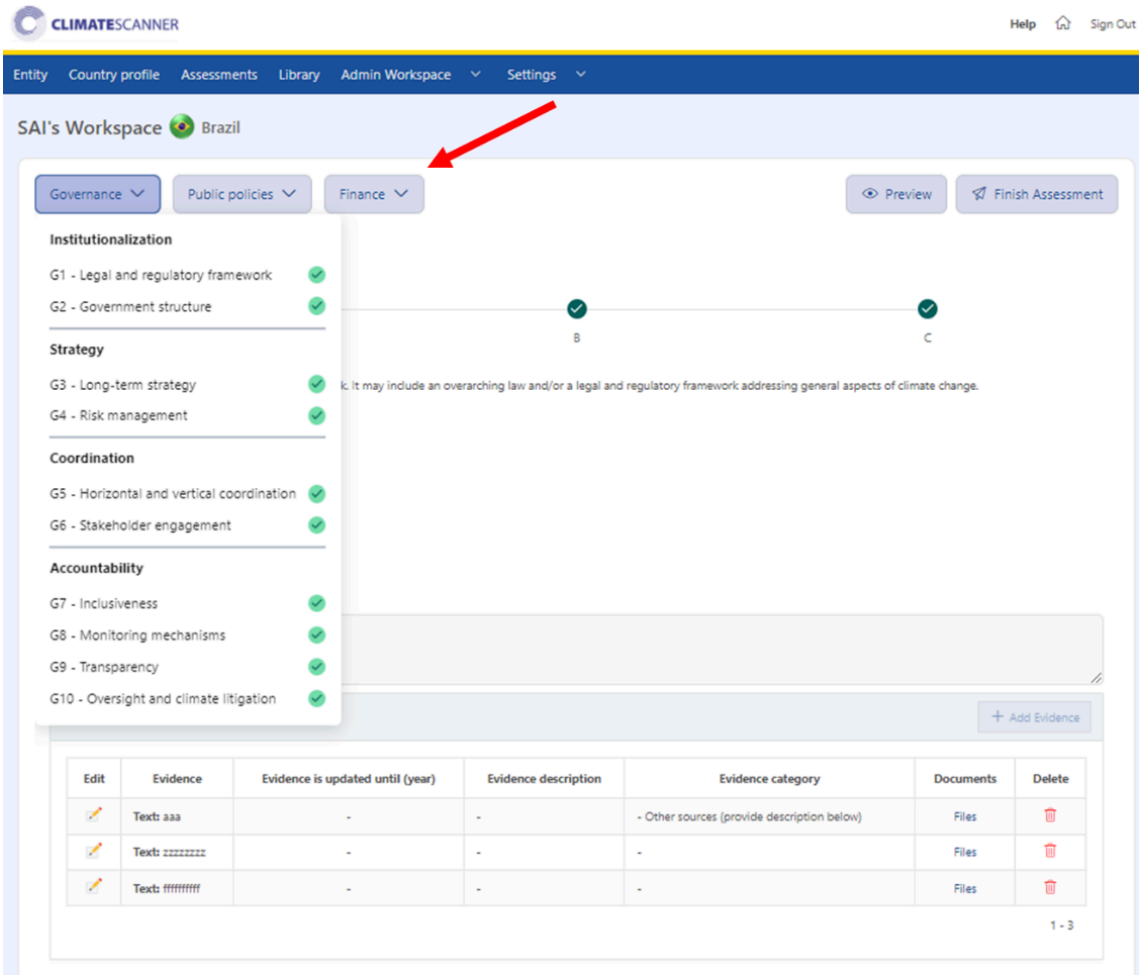


c. Assessments
Evaluaciones

20. This segment follows the methodology brought in the ClimateScanner Framework. There are 3 axes, Governance, Public Policies and Finance, and 19 evaluative components (10 in the Governance, 5 in the Public Policies, and 4 in the Finance). Below is the complete list of components by axis:
Este segmento sigue la metodología presentada en el Framework de ClimateScanner. Hay 3 ejes, Gobernanza, Políticas Públicas y Finanzas, y 19 componentes evaluativos (10 en Gobernanza, 5 en Políticas Públicas y 4 en Finanzas). A continuación, se muestra la lista completa de componentes por eje:

English		Español	
Categories	**Components**	**Categorías**	**Componentes**
GOVERNANCE AXIS		**EJE GOBERNANZA**	
Institutionalization	G1. Legal and regulatory framework	Institucionalización	G1. Marco legal y reglamentario
	G2. Government structure		G2. Estructura gubernamental
Strategy	G3. Long-term strategy	Estrategia	G3. Estrategia a largo plazo
	G4. Risk management		G4. Gestión de riesgo
Coordination	G5. Horizontal and vertical coordination	Coordinación	G5. Coordinación horizontal y vertical
	G6. Stakeholder engagement		G6. Involucramiento de las partes interesadas
Accountability	G7. Inclusiveness	Rendición de cuentas	G7. Inclusividad
	G8. Monitoring mechanisms		G8. Mecanismos de monitoreo
	G9. Transparency		G9. Transparencia
	G10. Oversight and climate litigation		G10. Supervisión y litigio climático
PUBLIC POLICIES		**EJE POLÍTICAS PÚBLICAS**	
International commitments	P1. Nationally Determined Contribution (NDC)	Compromisos internacionales	P1. Contribuciones Determinadas a Nivel Nacional (NDC)
General strategies	P2. Mitigation Strategy	Estrategias generales	P2. Estrategia de mitigación
	P3. National Adaptation Plans and Strategies		P3. Planes y estrategias nacionales de adaptación
Sectoral components	P4. Mitigation sectors	Componentes sectoriales	P4. Sectores de mitigación
	P5. Adaptation sectors		P5. Sectores de adaptación
FINANCE AXIS		**EJE FINANCIACIÓN**	
Public Climate Finance	F1. Domestic climate finance		F1. Financiación climática nacional
	F2. International climate finance – provider countries	Financiación Climática Pública	F2. Financiación climática internacional – países proveedores
	F3. International climate finance – recipient countries		F3. Financiación climática internacional – países beneficiarios
Private Climate Finance	F4. Domestic and international private climate finance mechanisms	Financiación Climática Privada	F4. Mecanismos de financiación climática privada nacional e internacional

21. To navigate among the components, use the drop-down menus by clicking on the buttons referring to each axis.
Para navegar entre los componentes, utiliza los menús desplegables haciendo clic en los botones que se refieren a cada eje.



22. Also according to the Framework, each component has two to four items to be evaluated. For the evaluation of each item, the following steps should be followed:
Además, de acuerdo con el Framework, cada componente tiene entre dos y cuatro elementos para ser evaluados. Para la evaluación de cada elemento, se deben seguir los siguientes pasos:

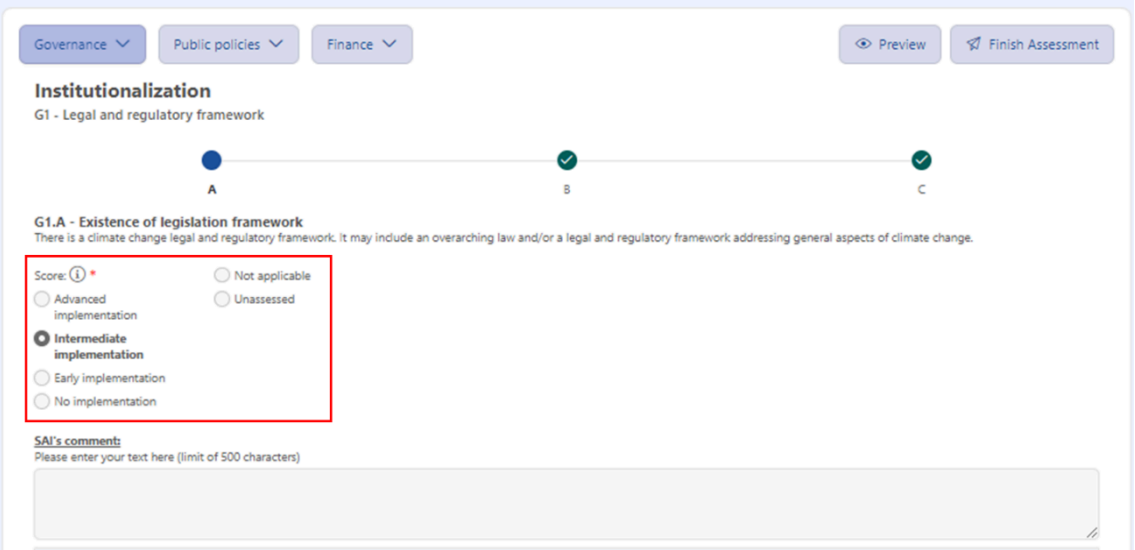
4. Assessing the item's level of implementation
Evaluación del nivel de implementación del ítem

23. Indicate the level of the item's assessment.
Indica el nivel de evaluación del ítem.

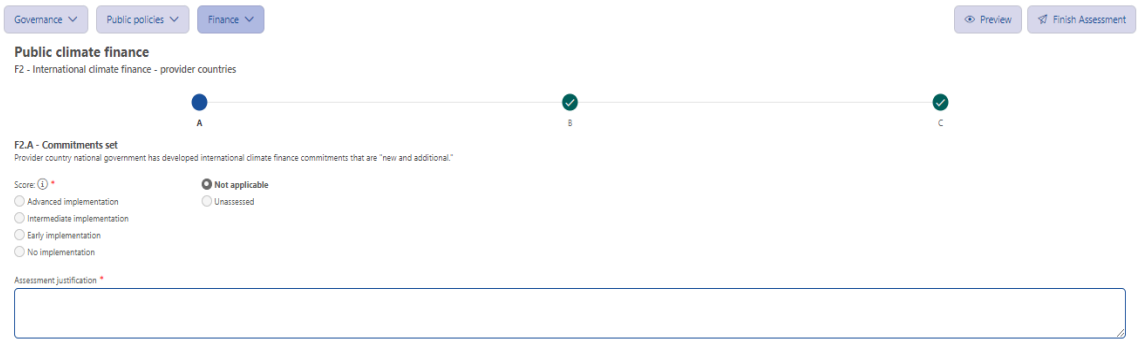
23.1. If the evaluation was carried out, there are four alternatives: "Advanced implementation", "Intermediate implementation", "Early implementation", and "No implementation".
Si la evaluación se llevó a cabo, hay cuatro alternativas: "Implementación avanzada", "Implementación intermedia", "Implementación incipiente" y "Sin implementación".

23.2. If the SAI understands that the item does not apply to the circumstances or characteristics of the country, it should select the option "not applicable".
If some items are selected as “not applicable”, the component average will be calculated based on the score of the other items.
Si la EFS entiende que el ítem no aplica a las circunstancias o características del país, debería seleccionar la opción "no aplicable". Si algunos ítems son seleccionados como "no aplicable", el promedio del componente será calculado basado en la puntuación de los otros ítems.

23.3. If the SAI understands that it does not have the mandate to evaluate the item or it was not able to collect the necessary information for the evaluation of the item, the option "unassessed" should be selected.
If a single item of the component is categorized as unassessed, the component's average will not be calculated. This signals that the SAI was not able to complete the assessment and, therefore, there is not enough data to provide an accurate assessment.
Si la EFS entiende que no tiene el mandato para evaluar el ítem o no pudo recopilar la información necesaria para la evaluación del ítem, se debe seleccionar la opción "no evaluado".
Si un solo ítem del componente se categoriza como no evaluado, el promedio del componente no será calculado. Esto indica que la EFS no pudo completar la evaluación y, por lo tanto, no hay suficiente información para proporcionar una evaluación precisa.



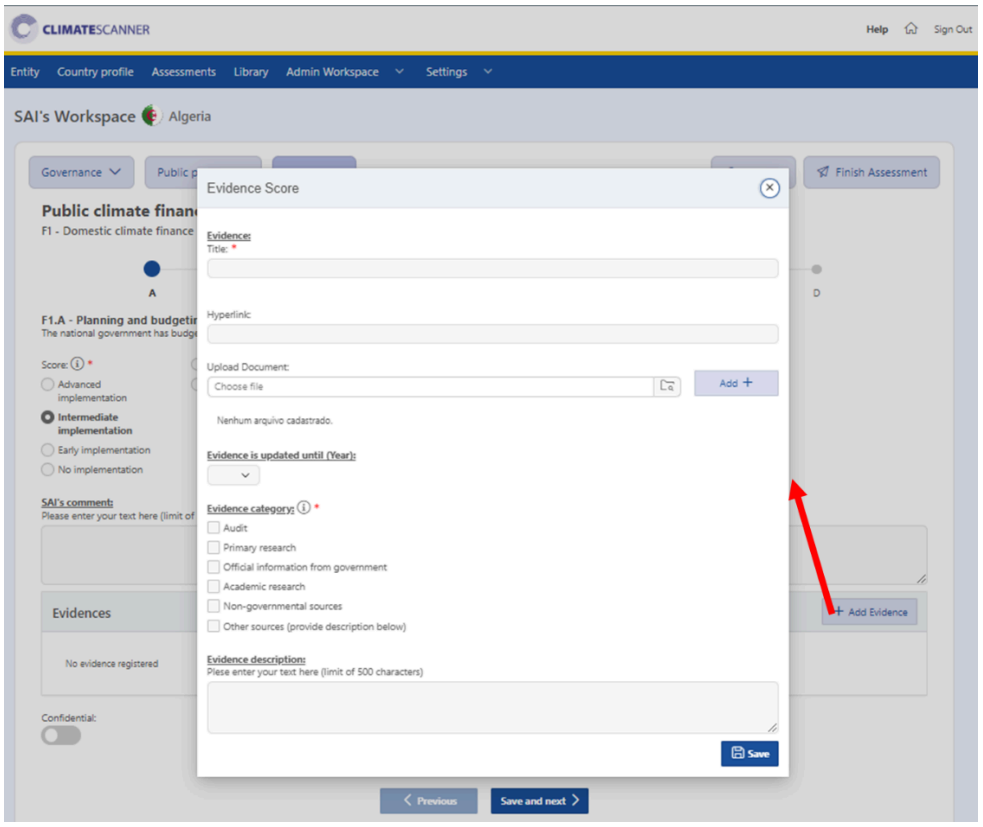
24. If the user selects "not applicable" or "unassessed", a justification field will appear, which must be compulsorily filled out.
    Si el usuario selecciona "no aplicable" o "no evaluado", aparecerá un campo de justificación que debe ser obligatoriamente completado.



5. Evidence
Evidencia

25. If the user carries out the evaluation of the item, selecting one of the four possible options ("Advanced implementation", "Intermediate implementation", "Early implementation", or "No implementation"), a field will open for inputting the evidence.
    Si el usuario lleva a cabo la evaluación del ítem, seleccionando una de las cuatro opciones posibles ("Implementación avanzada", "Implementación intermedia", "Implementación incipiente" o "Sin implementación"), se abrirá un campo para ingresar la evidencia.

25.1. If the option selected is "no implementation", the placement of evidence is optional. In the other cases, at least one set of evidence must be inserted.
Si la opción seleccionada es "sin implementación", la inserción de evidencia es opcional. En los otros casos, al menos un conjunto de evidencia debe ser insertado.



26. A set of evidence consists of the following items to be filled out:
Un conjunto de evidencia consiste en los siguientes elementos que deben ser completados:

26.1. Title: e.g., National Climate Adaptation Report, Federal Law 11.275/2006. This field is mandatory.
Título: por ejemplo, Informe Nacional de Adaptación al Cambio Climático, Ley Federal 11.275/2006. Este campo es obligatorio.

26.2. Hyperlink or upload document: At least one hyperlink must be provided, or one document must be uploaded. Up to five items can be inserted. The file size limit is 100 MB.
Hipervínculo o carga de documento: Se debe proporcionar al menos un hipervínculo o cargar un documento. Se pueden insertar hasta cinco elementos. El límite de tamaño de archivo es de 100 MB.

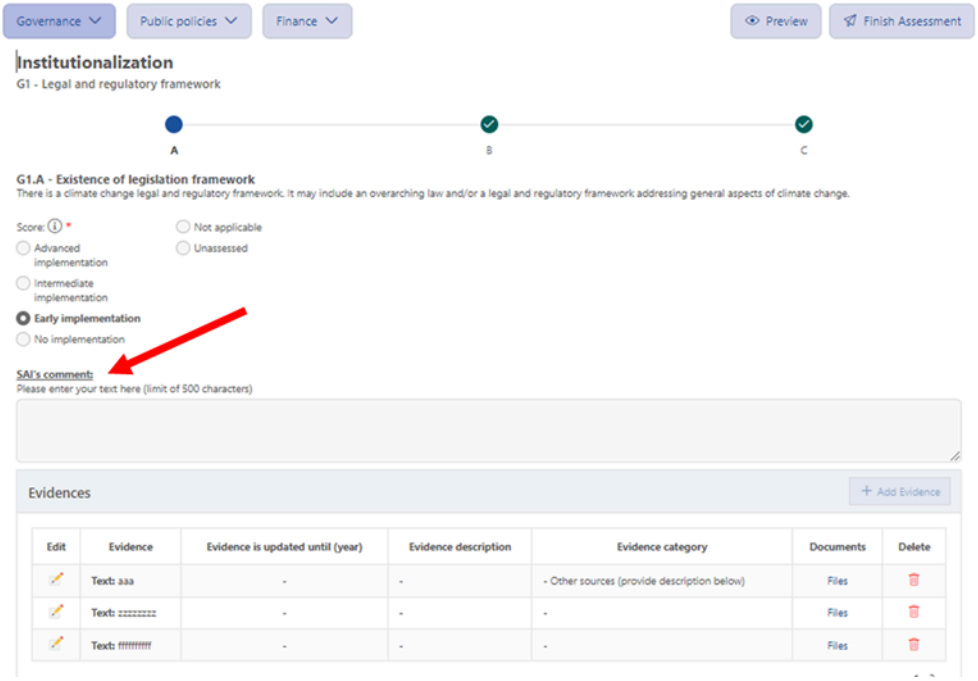
26.3. Evidence is updated until: optionally, you can provide the year of the evidence.
La evidencia está actualiza hasta: opcionalmente, puedes proporcionar el año de la evidencia.

26.4. Evidence category: This field is mandatory. More than one option can be selected, as the same evidence can originate from different information sources. The adopted categories are:
Categoría de la evidencia: Este campo es obligatorio. Se pueden seleccionar más de una opción, ya que la misma evidencia puede provenir de diferentes fuentes de información. Las categorías adoptadas son:

- Audit: evidence obtained from an audit your SAI conducted.
  Auditoría: evidencia obtenida de una auditoría realizada por tu EFS.
- Primary research: evidence obtained by exams, methods or techniques applied the auditors themselves (as opposed to information obtained from external sources).
  Investigación primaria: evidencia obtenida mediante exámenes, métodos o técnicas aplicadas por los propios auditores (en contraposición a la información obtenida de fuentes externas).
- Official information from government: evidence obtained from governmental sources, including public information available in websites and databases maintained by government bodies and agencies, or obtained directly via official correspondence.
  Información oficial del gobierno: evidencia obtenida de fuentes gubernamentales, incluida la información pública disponible en sitios web y bases de datos mantenidas por organismos y agencias gubernamentales, u obtenida directamente a través de correspondencia oficial.
- Academic research: evidence obtained from literature, academic studies, articles etc.
  Investigación académica: evidencia obtenida de literatura, estudios académicos, artículos, etc.
- Non-governmental sources: trustworthy and verifiable evidence obtained from sources maintained by renowned non-governmental organizations, including websites and databases.
  Fuentes no gubernamentales: evidencia confiable y verificable obtenida de fuentes mantenidas por organizaciones no gubernamentales de renombre, incluidos sitios web y bases de datos.

26.5. Evidence description: this field is optional, unless the user has selected “Other sources (provide description below)” in the “Evidence category”. Maximum of 500 characters.
Descripción de la evidencia: este campo es opcional, a menos que el usuario haya seleccionado "Otras fuentes (proporcione una descripción a continuación)" en la "Categoría de evidencia". Máximo de 500 caracteres.

27. The user can provide up to 3 complete sets of evidence.
    El usuario puede proporcionar hasta 3 conjuntos completos de evidencia.
28. If the user carries out the evaluation of the item, selecting one of the four possible options ("Advanced implementation", "Intermediate implementation", "Early implementation", or "No implementation"), they will also have the option to make additional comments in the “SAI’s comment” field.
    Si el usuario lleva a cabo la evaluación del ítem, seleccionando una de las cuatro opciones posibles ("Implementación avanzada", "Implementación intermedia", "Implementación incipiente" o "Sin implementación"), también tendrá la opción de hacer comentarios adicionales en el campo "Comentario de la EFS".

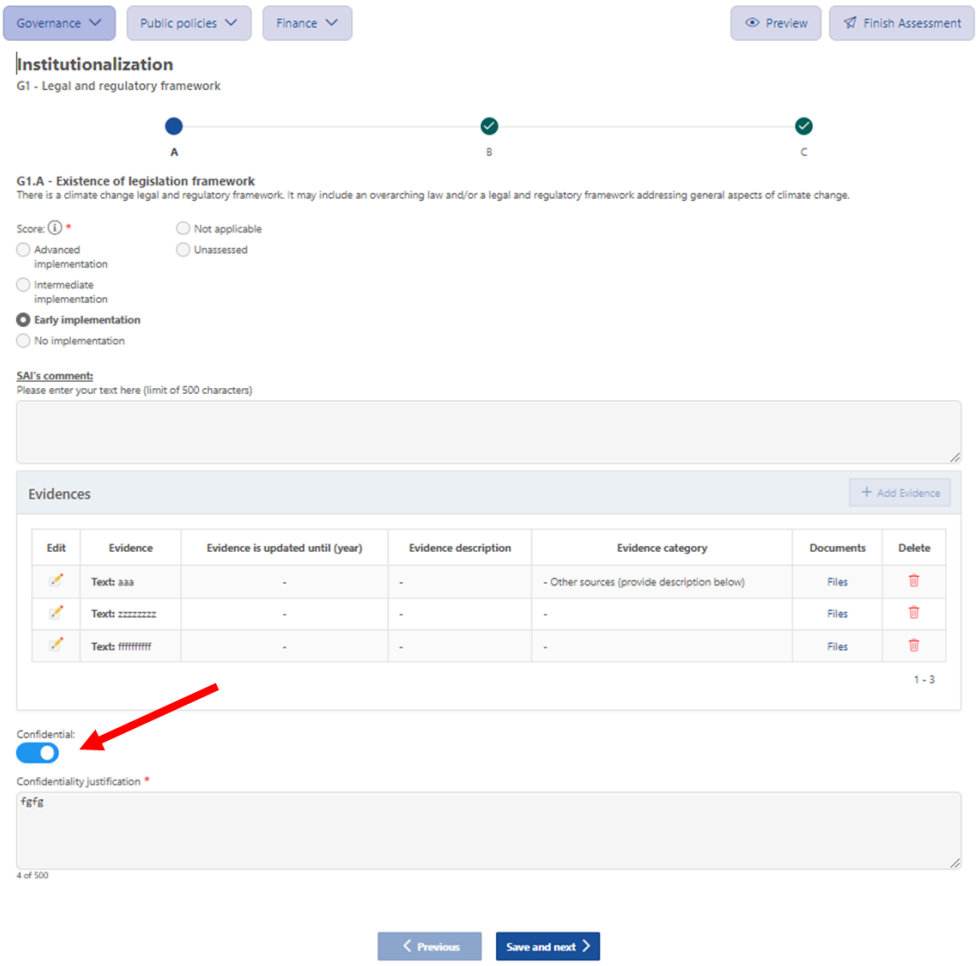


29. Generally, all entered information is public and will be subject to disclosure. However, if the SAI determines that the information from this specific item should not be disclosed, the "Confidential" button may be selected. Please note that:
En general, toda la información ingresada es pública y estará sujeta a divulgación. Sin embargo, si la EFS determina que la información de este ítem específico no debe ser divulgada, se puede seleccionar el botón "Confidencial". Ten en cuenta lo siguiente:

29.1. For the sake of transparency, it is desirable that all information from the countries' evaluations be made public.
Por transparencia, es deseable que toda la información de las evaluaciones de los países se haga pública.

29.2. In case the “Confidential” button is selected, the SAI must provide the appropriate justification.
En caso de seleccionar el botón "Confidencial", la EFS debe proporcionar la justificación adecuada.

29.3. In this scenario, the evaluation of the item will be calculated solely for the purpose of the final average in the consolidation of results, and the information will not be publicly disclosed.
En este escenario, la evaluación del ítem se calculará únicamente con el propósito del promedio final en la consolidación de resultados, y la información no será divulgada públicamente.

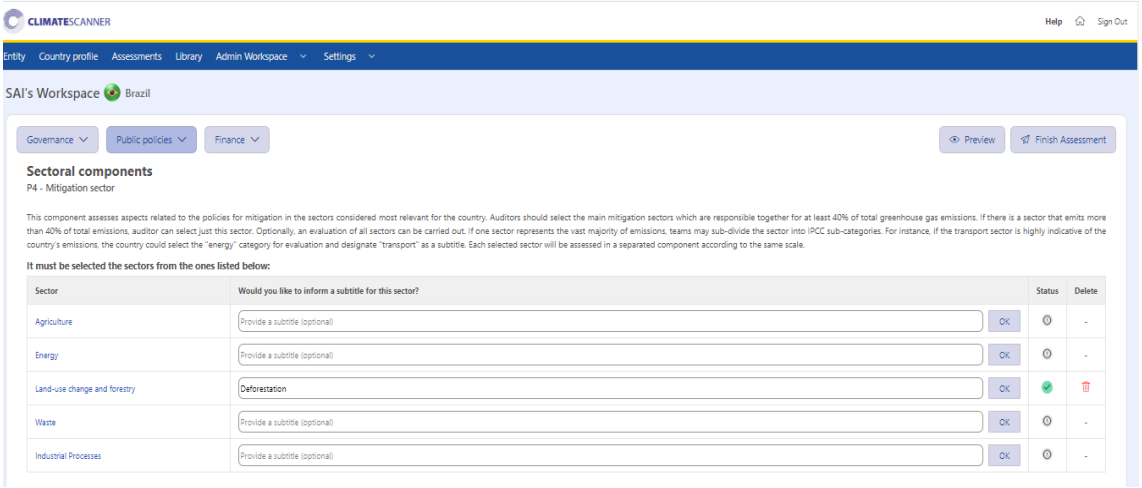


6. Components – Special cases
Componentes - Casos Especiales

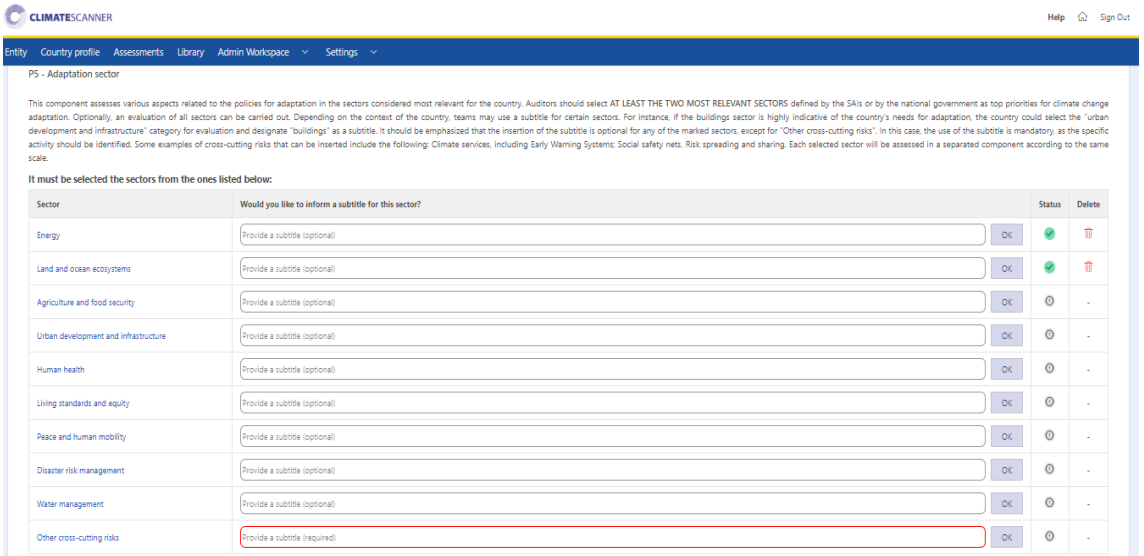
6.1. Sectoral components P4 and P5
Componentes sectoriales P4 y P5

30. In the case of the sectoral components (P4 - Mitigation sector and P5 - Adaptation sector), an additional step will be required for the evaluation. Before the evaluation screen itself, the SAI will need to select the sector(s) to be evaluated.
En el caso de los componentes sectoriales (P4 - Sector de Mitigación y P5 - Sector de Adaptación), se requerirá un paso adicional para la evaluación. Antes de la pantalla de evaluación en sí misma, la EFS deberá seleccionar el/los sector(es) a evaluar.

30.1. In the case of P4 - Mitigation sector, there are 5 possible sectors to be evaluated. At least the most relevant sector, i.e., the one with the most contribution to total emissions, must be evaluated.
Optionally, the SAI can also evaluate the other sectors.
En el caso de P4 - Sector de Mitigación, hay 5 sectores posibles a evaluar. Al menos el sector más relevante, es decir, aquel con la mayor contribución a las emisiones totales, debe ser evaluado.
Opcionalmente, la EFS también puede evaluar los otros sectores.



30.2. In the case of P5 - Adaptation sector, there are 10 possible sectors to be evaluated. At least the two most relevant sectors must be evaluated.
Optionally, the SAI can also evaluate the other sectors.
En el caso de P5 - Sector de Adaptación, hay 10 sectores posibles a evaluar. Al menos los dos sectores más relevantes deben ser evaluados.
Opcionalmente, la EFS también puede evaluar los otros sectores.



30.3. In cases where more than one sector is evaluated (both in P4 and P5), each sector is assessed separately from the others.
En los casos en que se evalúen más de un sector (tanto en P4 como en P5), cada sector se evalúa por separado de los demás.

6.2. Financial components F2 and F3
Componentes financieros F2 y F3

31. In the case of the components “F2 - International climate finance – provider countries” and “F3 – International Climate finance – recipient countries”, the methodology assumes the SAI will evaluate only one of them.
En el caso de los componentes "F2 - Financiación climática internacional – países proveedores" y "F3 - Financiación climática internacional – países beneficiarios", la metodología asume que la EFS evaluará solo uno de ellos.

31.1. For the purposes of the ClimateScanner, provider countries are the developed countries included in Annex II of the UNFCCC that shall provide financial resources to assist developing countries to achieve their climate objectives, as mentioned in Article 4 (3) of the UNFCCC and in Article 9 (1) of the Paris Agreement.
If your country is a provider country, you should assess the items in the F2 component.
The system will automatically select “not applicable” for the items of the F3 component.
A los efectos de ClimateScanner, los países proveedores son los países desarrollados incluidos en el Anexo II de la CMNUCC, que proporcionarán recursos financieros para ayudar a los países en desarrollo a alcanzar sus objetivos climáticos, como se menciona en el artículo 4 (3) de la CMNUCC y en el artículo 9 (1) del Acuerdo de París.
Si tu país es un país proveedor, debes evaluar los ítems en el componente F2.
El sistema seleccionará automáticamente “no aplicable” para los ítems del componente F3.

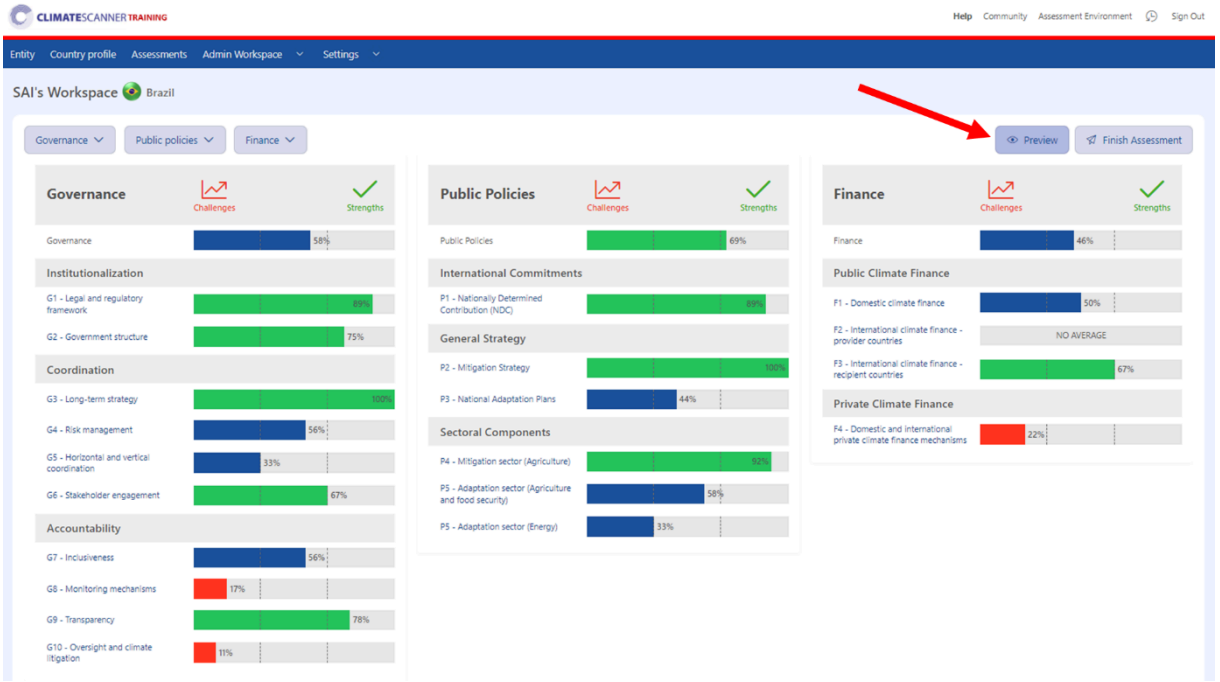
31.2. For the purposes of the ClimateScanner, recipient countries are developing countries (i.e., all countries not included in the Annex II of the UNFCCC).
If your country is a recipient country, you should access the items in the F3 component.
The system will automatically select “not applicable” for the items of the F2 component.
A los efectos de ClimateScanner, los países receptores son los países en desarrollo (todos los países no incluidos en el Anexo II de la CMNUCC).
Si tu país es un país receptor, debes evaluar los ítems en el componente F3.
El sistema seleccionará automáticamente “no aplicable” para los ítems del componente F2.

32. For some countries, both F2 and F3 components may be applicable. In such cases, even though the system has initially marked the items in F2 or F3 as “not applicable”, you have the flexibility to adjust any components and items as necessary to ensure a more accurate evaluation of your country.
Para algunos países, tanto los componentes F2 como F3 pueden ser aplicables. En tales casos, aunque el sistema haya marcado inicialmente los ítems en F2 o F3 como “no aplicable”, usted tiene la flexibilidad de ajustar cualquier componente e ítem según sea necesario para asegurar una evaluación más precisa de tu país.

7. Preview

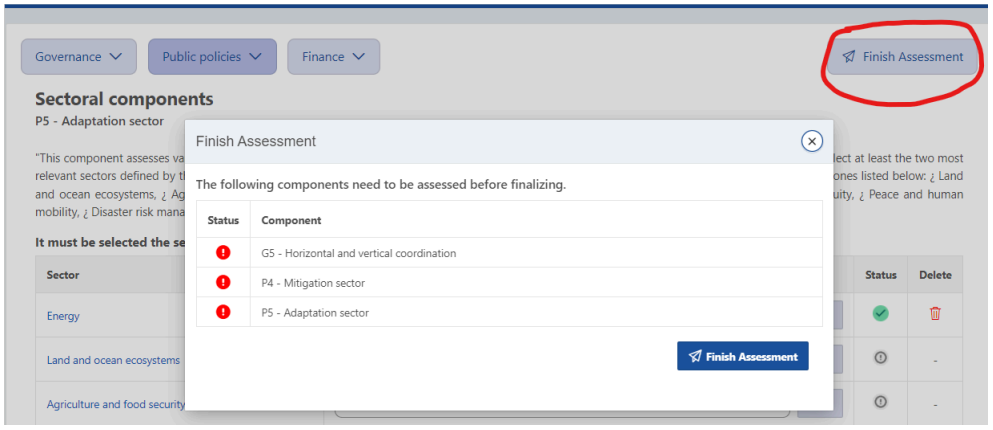
Preview

33. It is possible to access the results of the components that have already been evaluated as well as check which components have not yet been evaluated. To do this, just click on the “Preview” button.
Es posible acceder a los resultados de los componentes que ya han sido evaluados, así como verificar qué componentes aún no han sido evaluados. Para hacerlo, simplemente haz clic en el botón “Preview”.

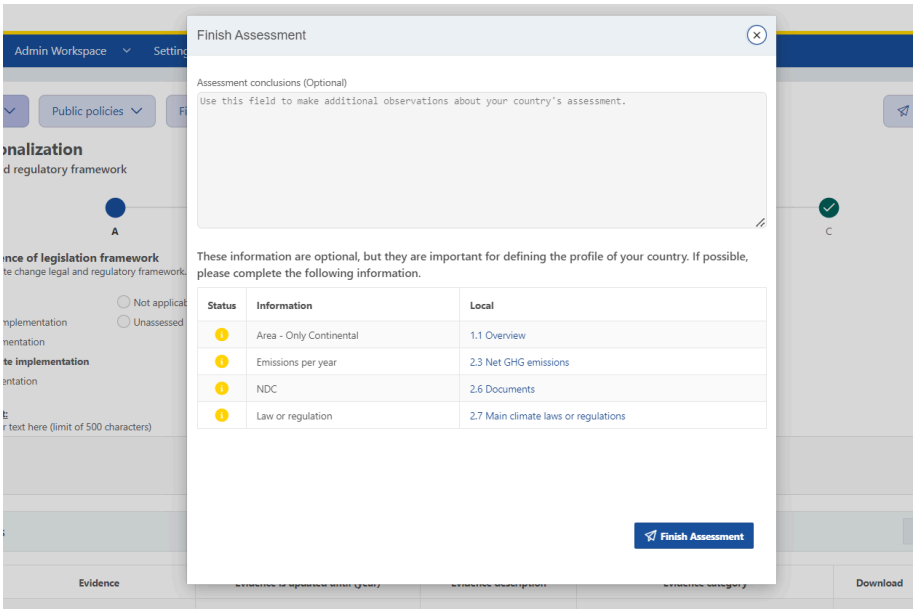


8. Finishing the assessment
Finalizando la evaluación

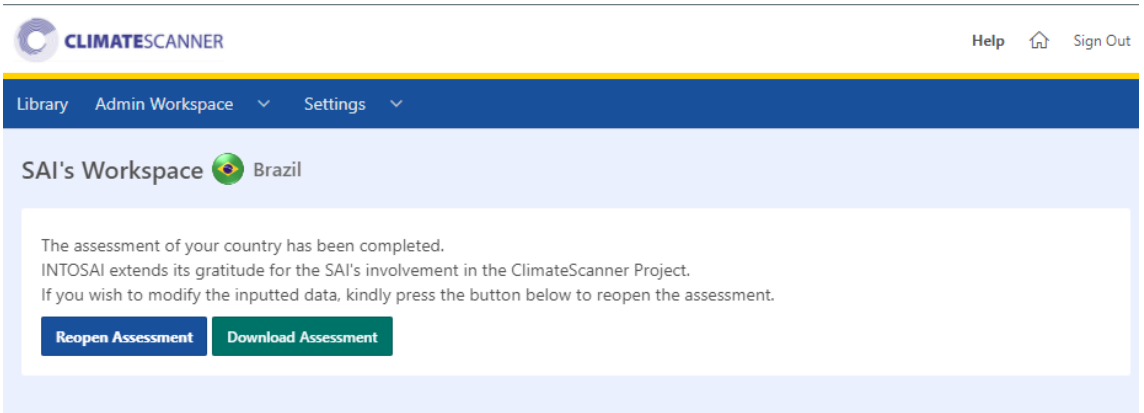
34. After evaluating all the components, the user should click on the “Finish assessment” button.
    Después de evaluar todos los componentes, el usuario deberá hacer clic en el botón “Finish assessment”.
35. The assessment can only be finalized if all components have been evaluated. If any component has not been filled out, the system will display the list of components that need to be completed.
    La evaluación solo podrá ser finalizada si todos los componentes han sido evaluados. Si algún componente no ha sido completado, el sistema mostrará la lista de componentes que necesitan ser completados.



36. If any field in the Country Profile section has not been filled out, a warning will appear asking if the user would like to complete the information.
    Si algún campo en la sección Perfil del País no ha sido completado, aparecerá una advertencia preguntando si el usuario desea completar la información.
37. On the same screen, there is a field for briefly informing the general conclusions about the evaluation (up to 1,000 characters). This field is optional.
    En la misma pantalla, hay un campo para informar brevemente las conclusiones generales sobre la evaluación (hasta 1,000 caracteres). Este campo es opcional.

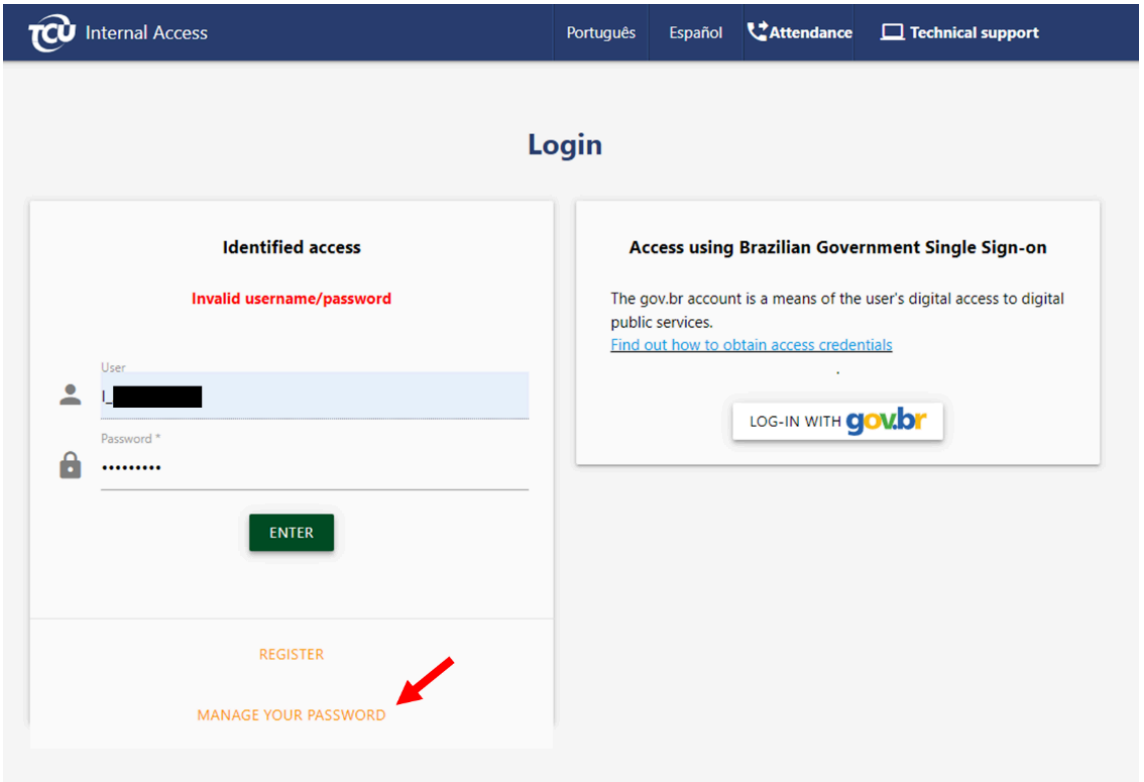


38. Even after the assessment has been finished, the SAI can edit the information and submit it again, provided this is done by the deadline set for the evaluations. To do this, simply press the "Reopen Assessment" button.
    Incluso después de que la evaluación haya sido finalizada, la EFS puede editar la información y enviarla nuevamente, siempre que se haga antes de la fecha límite establecida para las evaluaciones. Para hacerlo, simplemente presiona el botón “Reopen Assessment”.
39. It is also possible to generate a PDF report that summarizes country’s assessment. To do this, simply press the “Download Assessment” button.
    También es posible generar un informe en PDF que resuma la evaluación del país. Para hacerlo, simplemente presiona el botón “Download Assessment”.

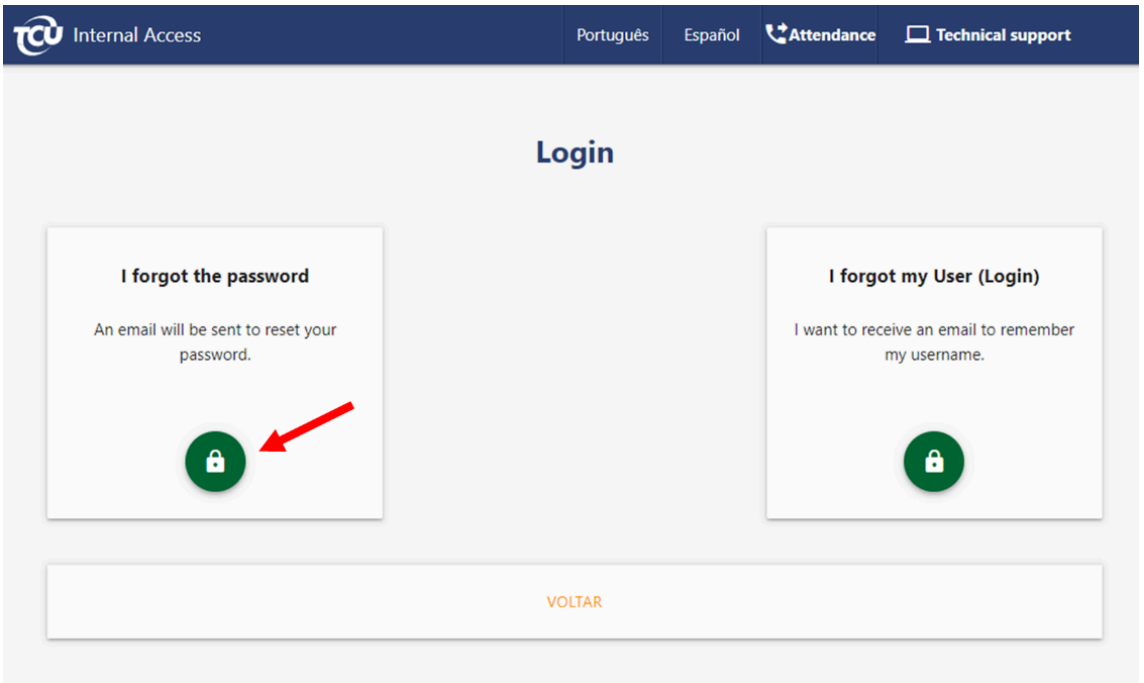


E. Troubleshooting: Resetting your password on the TCU website
Solución de problemas: Restablecimiento de su contraseña en el sitio web del TCU

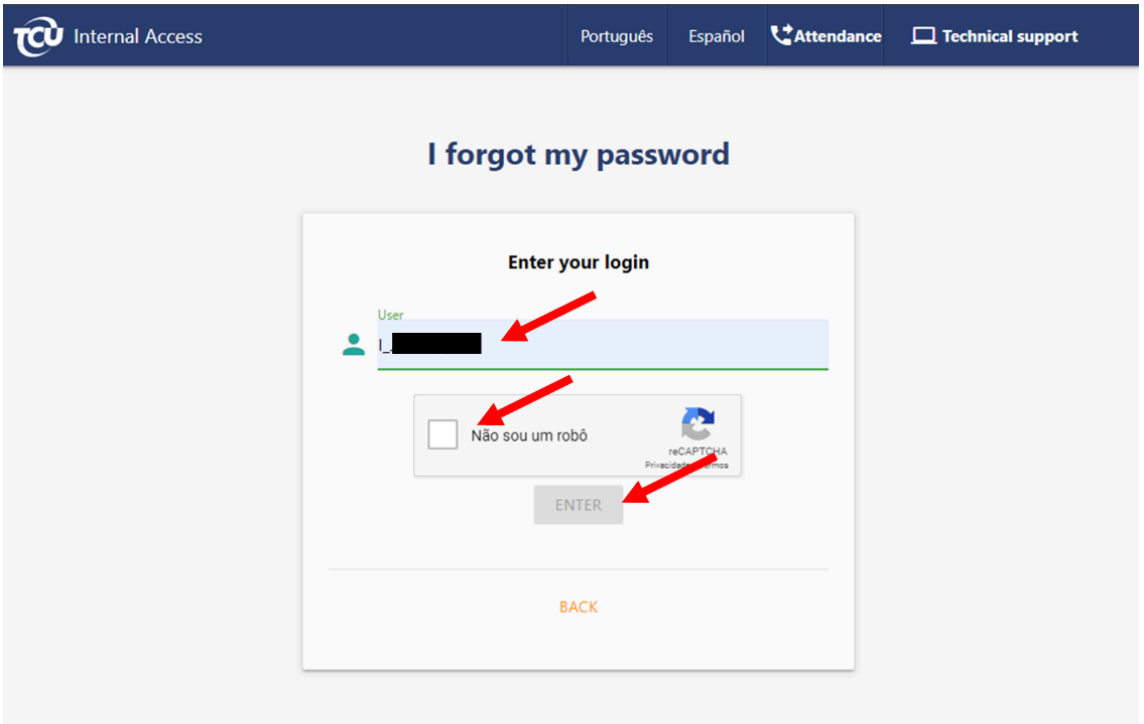
1. If you are trying to access the application (at https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate) and are receiving the “Invalid username/password” error, follow the steps below.
   Si está intentando acceder a la aplicación (en https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate) y recibe el error "Usuario/contraseña no es válida", siga los siguientes pasos.
2. Click on "Manage your password".
   Haga clic en "Administrar su contraseña".



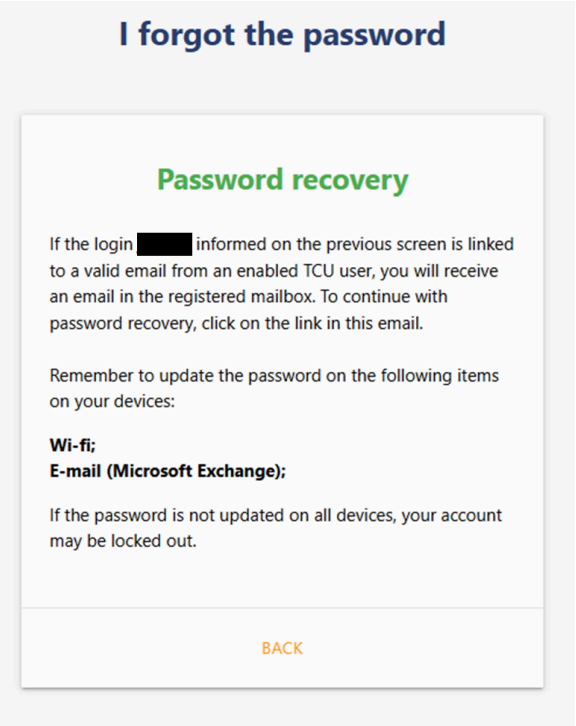
3. Click on "I forgot the password" (click on the lock image).
   Haga clic en "Olvidé la contraseña" (haga clic en la imagen del candado).



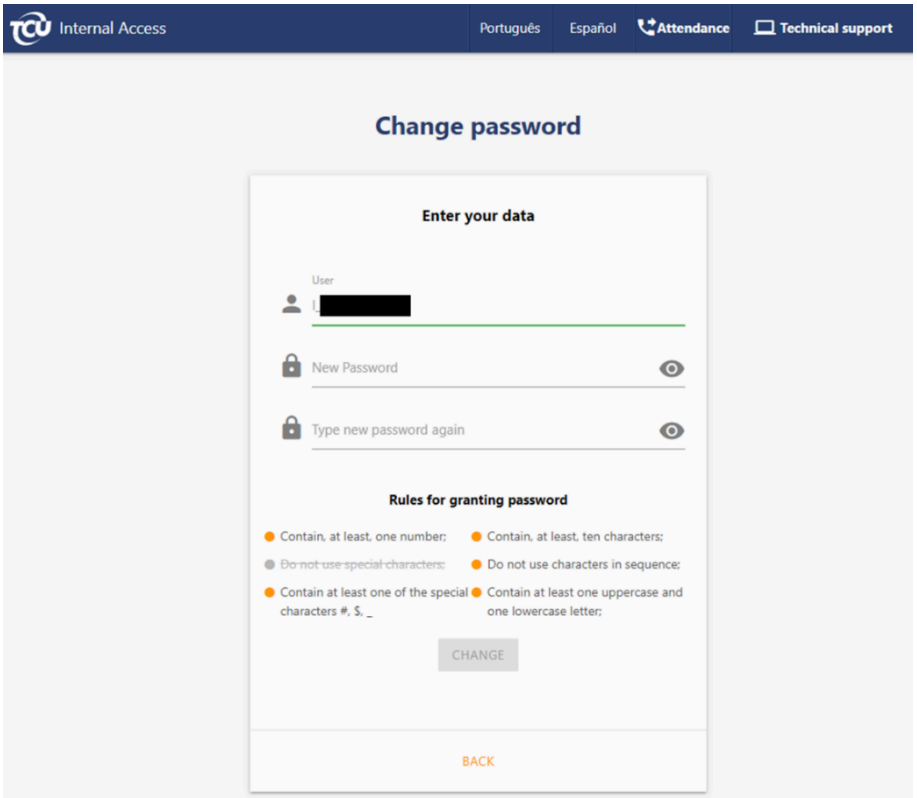
4. Enter your username (informed in the confirmation e-mail sent during registration), not your email, click the Captcha, and then click “Enter”.
   Ingresa tu nombre de usuario (informado en el correo electrónico de confirmación enviado durante el registro), no tu correo electrónico. Haz clic en el Captcha y luego en “Entrar”.



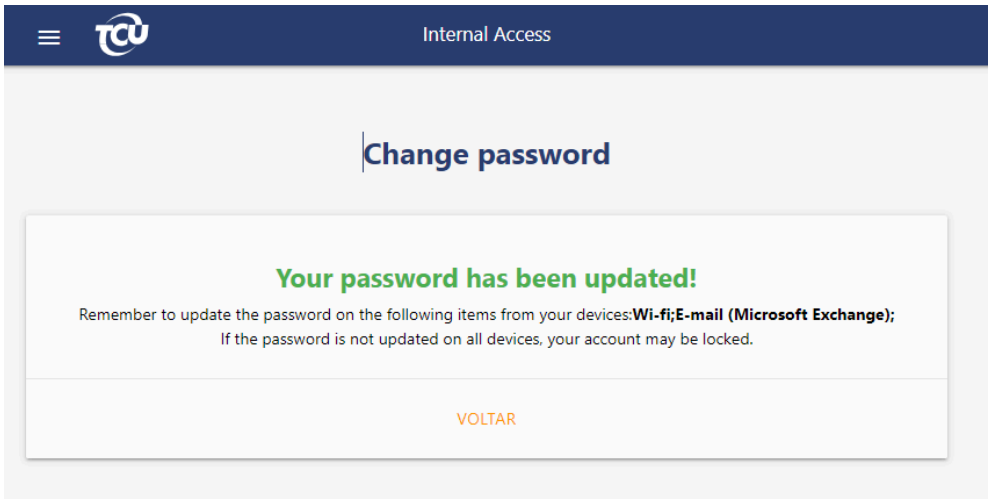
5. You should see the screen below and receive an email on the address informed during registration.
   Debes ver la pantalla a continuación y recibir un correo electrónico en la dirección informada durante el registro.



6. In the email received, click the link and you will be forwarded to a page as shown below, where you can enter a new password.
   En el correo electrónico recibido, haga clic en el enlace y será redirigido a una página como se muestra a continuación, donde podrá ingresar una nueva contraseña.
   6.1. Note that when the system asks for a special character, it must be "#", "$" or "_". It does not accept "@", "!" or others.
   Tenga en cuenta que cuando el sistema solicite un carácter especial, debe ser "#", "$" o "_". No acepta "@", "!" u otros.



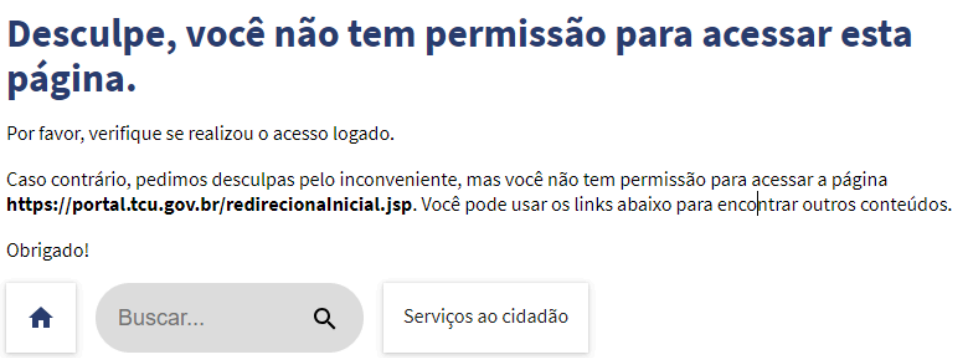
7. You should receive the success message shown below.
   Debes recibir el mensaje de éxito mostrado a continuación.
   7.1. Note that the “Voltar” button in this screen will **not** work for ClimateScanner users, since it will not redirect to the correct address.
   Tenga en cuenta que el botón "Volver" en esta pantalla no funcionará para los usuarios de ClimateScanner, ya que no redireccionará a la dirección correcta.



8. To access the ClimateScanner application, refer to section C of this guide.
   Para acceder a la aplicación ClimateScanner, consulte la sección C de esta guía.

F. Troubleshooting: error “Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página”
Solución de problemas: error "Desculpe, você não tem permissão para acessar esta página"

1. The error shown below occurs when the user successfully logged in, but the website was redirected to an address other than the ClimateScanner.
   Since there are many pages on the TCU systems, an incorrect redirect can happen from time to time.
   El error mostrado a continuación ocurre cuando el usuario ha iniciado sesión correctamente, pero el sitio web ha sido redirigido a una dirección que no es la de ClimateScanner. Dado que existen muchas páginas en los sistemas del TCU, ocasionalmente puede ocurrir una redirección incorrecta.



2. To solve this problem, simply type in your browser the correct address.
   You should see the ClimateScanner home page without needing to log in again.
   Para resolver este problema, simplemente escribe en tu navegador la dirección correcta. Debes ver la página de inicio de ClimateScanner sin necesidad de iniciar sesión nuevamente.
   https://contas.tcu.gov.br/ords/f?p=climate